

Ръководство за употреба Автоматична кафемашина



Преди поставяне – монтаж – пускане в експлоатация **задължително** прочетете ръководството за експлоатация. Така ще предпазите себе си и ще предотвратите евентуални щети.

Устойчивост и опазване на околната среда

Изхвърляне на опаковката

Опаковката служи за боравене с уреда и го предпазва от повреди при транспортирането. Опаковъчните материали са избрани съгласно изискванията за екологична съвместимост и технологиите за третиране на отпадъци и затова по принцип могат да бъдат рециклирани.

Връщането на опаковката за рециклиране спестява суровини. Използвайте специфичните за съответните материали места за събиране за повторна употреба и възможности за връщане.

Енергоспестяване

Със следните съвети можете да спестите енергия и пари, както и да запазите околната среда:

- Използвайте кафе машината в режим "Есо" (фабрична настройка).
- Намалете яркостта на дисплея.
- Настройте времето за изключване на осветлението при изключен уред.
- Изключете показването на часа от денонощието.
- Променете настройката на таймера Изключване след на 20 минути. Тогава кафе машината се изключва 20 минути след последното приготвяне на напитка или след последното докосване на сензорен бутон. Ако увеличите настройката за таймера Изключване след, разходът на енергия на кафе машината ще се увеличи.
- При някои промени на фабричните настройки разходът на енергия на кафе машината може да се увеличи. Следете по-конкретно за следното съобщение на дисплея: This setting uses more energy

- Ако подгрявате чашите за кафе само от време на време, изключете функцията "Подгряване на чашите".
- Ако не използвате кафе машината, изключете уреда с бутона за включване/изключване ①.

Изхвърляне на употребяван уред

Електрическите и електронните уреди съдържат много ценни материали. Също така те съдържат и определени вещества, смеси и компоненти, които са били необходими за тяхната функционалност и безопасност. В битовите отпадъци, както и при неправилно третиране, те могат да бъдат опасни за човешкото здраве и за околната среда. Затова в никакъв случай не изхвърляйте остарелия уред в битовата смет.



Вместо това за безплатното предаване и рециклиране на електрически и електронни уреди се обърнете към официалните пунктове за предаване и обратно приемане, създадени към общината, търговеца или към Miele. По закон само Вие сте отговорни за изтриване на евентуално запазени персонални данни на уреда, който изхвърляте. Вие сте задължени по закон да изваждате от уреда без разрушаване стари батерии и акумулатори, които не са неподвижно вградени в уреда, както и лампи, които могат да се отстраняват без разрушаване. Предавайте ги в подходящ събирателен пункт, където те трябва да бъдат приети безплатно. Погрижете се Вашият употребяван уред да бъде съхраняван безопасно за деца до неговото транспортиране.

Устойчивост и опазване на околната среда	2
Енергоспестяване	2
Указания за безопасност и предупреждения	8
Запознаване с уреда	19
Описание на уреда	19
Задна страна на уреда	20
Централната дюза в детайли	21
Съд за мляко и сифон за мляко	21
Съд за мляко – подробен преглед	21
Свързващ елемент за сифон за мляко и съд за мляко	21
Символи на дисплея	22
Принцип на управление	24
Сензорен дисплей	24
Действия за управление	24
Miele@home	25
Кафе напитки	26
Чай	27
Специални функции	27
DoubleShot	27
Каничка кафе	27
Кана за чай	27
TeaTimer	27
Централна дюза със сензор за ръба на чашата	27
Подгръване на чашите	28
Експертен режим	28
Профили	28
Автоматично премахване на котлен камък (AutoDescal)	28
Инсталиране	29
Електрическо свързване	29
Размери на уреда	30
Декларация за съответствие	31
Пускане в експлоатация	32
Разопаковане на кафе машината	32
Акcesoари, включени в доставката	32
Поставяне и свързване на автоматичната кафемашина	32
Първо пускане в експлоатация	33
Поставяне на касета за премахване на котлен камък	34
Настройка на твърдостта на водата	35
Потвърждаване на поддържащ свързване в мрежа уред	35
Обслужване	36
Включване на кафе машината	36

Съдържание

Пълнене на резервоара за кафе на зърна	36
Пълнене на водния резервоар	37
Включване и изключване на регулирането на дюзата	37
Параметри	37
Показване и промяна на параметри	37
Промяна на количеството на напитката	38
Нулиране на напитки	38
Степен на смилане	39
Разпознаване на правилната степен на смилане	39
Регулиране на степента на смилане	39
Профили	39
Създаване на профил	39
Извикване на профил	40
Редактиране на профил	40
Създаване на напитка в профил	40
Промяна на напитка: промяна на количеството, параметрите и името на напитката	41
Приготвяне на напитка от профил	41
Експертен режим	41
Свързване в мрежа	42
Настройване на свързването в мрежа (Miele@home)	42
Повторна настройка на свързването в мрежа	43
Дистанционно управление	43
Подготовка на MobileStart	43
Включване и изключване на MobileStart	44
RemoteUpdate	44
Подгряване на чашите	45
Подгряване на чашите	45
Придвижване на централната дюза в позиция за грижа	46
Подготовка за продължително отсъствие	46
Изключване на автоматичната кафе машина	46
Приготвяне на напитки	47
Горещо мляко и млечна пяна	47
Мляко и алтернативни млечни продукти	47
Кутия с мляко със сифон за мляко	48
Кафе	49
Приготвяне на кафената напитка	49
Прекъсване на приготвянето	49
Приготвяне на две порции ☐	50
Каничка кафе: Приготвяне на повече чаши кафе непосредствено една след друга	50
Напитки от смляно кафе	50

Чай	51
Приготвяне на чай	51
Прекъсване на приготвянето на чай	52
Кана чай: Приготвяне на повече чаши кафе непосредствено една след друга	52
Приготвяне на гореща вода	53
Добре е да се знае	54
Кафени напитки – подробен преглед	54
Чаени напитки – подробен преглед	54
Параметри	55
Количество кафе, което се смила за една доза	55
Степен на смилане	55
Количество на напитката	55
Температура на запарване при кафени напитки	56
Предварително запарване на смляното кафе	56
Корекция на настройки	57
Извикване на меню “Настройки”	57
Промяна и запаметяване на настройки	57
Език	57
Актуален час	57
Таймер	58
Включване в	58
Изключване в	58
Изключване след	58
Избор на дни от седмицата (седмичен график)	59
Eco mode	59
Осветление	59
Твърдост на водата	59
Информация (показване на информация)	60
Блокировка на включването 	60
Miele@home	60
Яркост	61
Сила на звука	61
Сервиз	61
Изпаряване	61
Демонстрационен режим	61
Фабрични настройки	61
Настройки на уреда	61
Мрежова конфигурация	62
Почистване и грижа	63
Преглед на интервалите за почистване	63
Почистване на ръка или в съдомиялна машина	64

Съдържание

Неподходящи почистващи препарати.....	65
Почистване на тавичката за оттичане и контейнера за утайка	66
Почистване на капака на тавичката за изкапване.....	67
Почистване на водния резервоар	67
Изваждане и почистване на цедката на водния резервоар	68
Почистване на централната дюза	68
Почистване на дюзата за пара	70
Почистване на сензора за ръба на чашата	70
Почистване на сифона за мляко	71
Почистване на съда за мляко	71
Почистване на инсталацията за мляко ръчно или с програмата за под- дръжка	72
Почистване на резервоара за кафе на зърна	73
Почистване на чекмеджето за смляно кафе	73
Ръчно почистване на модула за приготвяне и на вътрешността	74
Почистване на корпуса.....	75
Програми за поддръжка	75
Извикване на меню “Грижа”	76
Изплакване на уреда.....	76
Изплакване на тръбите за мляко.....	76
Почистване на тръбите за мляко	76
Обезмасляване на модула за приготвяне.....	77
Отстраняване на котления камък от уреда.....	80
Автоматично премахване на котлен камък	82
На какво трябва да обърнете внимание преди и по време на автоматич- ното премахване на котлен камък?.....	82
Касетата за премахване на котлен камък Miele	83
Време за стартиране на автоматичното премахване на котлен камък (Decaling timer)	86
Отстраняване на проблеми.....	88
Съобщения на дисплея	88
Неочаквано поведение на автоматичната кафемашина	90
Неизправности при автоматичното отстраняване на котлен камък	96
Незадоволителен резултат	97
Отдел за обслужване на клиенти	99
Контакт при неизправности	99
Гаранция.....	99
Транспортиране	99
Изпаряване.....	99
Надеждно опаковане на кафе машината.....	100
Технически данни.....	101

Допълнително закупувани аксесоари.....	102
--	-----

Указания за безопасност и предупреждения

Тази автоматична кафемашина отговаря на предписаните изисквания за безопасност. Неправилното боравене с нея обаче може да причини нараняване на хора и материални щети.

Прочетете внимателно ръководството за експлоатация, преди да пуснете автоматичната кафемашина в експлоатация. То съдържа важни указания относно поставянето, безопасността, употребата и техническото обслужване. По този начин ще предпазите себе си и ще предотвратите възникването на повреди по кафемашината.

Съгласно стандарта IEC 60335-1 Miele обръща изрично внимание на това, че главата за поставяне и свързване на автоматичната кафемашина, както и указанията за безопасност и предупрежденията трябва непременно да се прочетат и да се спазват.

Miele не носи отговорност за щети, които са причинени вследствие на неспазване на тези указания.

Запазете това “Ръководство за експлоатация” и го предайте на евентуалния следващ собственик.

Употреба по предназначение

- ▶ Тази автоматична кафемашина е предназначена за употреба в частни домакинства.
 - ▶ Използвайте тази автоматична кафемашина в среда, подобна на домашната, за приготвяне на напитки като еспreso, капучино, лате макиато, чай и други. Не се разрешава никаква друга употреба.
 - ▶ Тази автоматична машина за кафе не е предназначена за употреба на открито.
 - ▶ Автоматичната кафемашина може да се използва само на надморска височина под 2.000 m.
 - ▶ Лица, които поради ограничените си физически, сензорни или умствени способности или поради своята неопитност или незнание не са в състояние да използват правилно автоматичната машина за кафе, трябва да бъдат наблюдавани по време на експлоатация.
- Тези лица могат да използват уреда без надзор само когато работата с него им е обяснена така, че да могат да го използват по безопасен начин. Те трябва да разпознават и разбират възможните опасности вследствие на неправилна употреба.

Деца в домакинството

 Опасност от изгаряне от повърхността или парата на дюзи-те.

Детската кожа е по-чувствителна към високи температури, отколкото кожата на възрастните.

Не позволявайте на децата да докосват горещите елементи на машината за кафе или да държат части от тялото си под дюзите.

► Поставете автоматичната машина за кафе на място, недостъпно за деца.

► Деца под 8 години трябва да се пазят далеч от автоматичната кафемашина и хранващия кабел.

► Деца над 8 години могат да използват уреда без надзор само когато работата с него им е обяснена така, че да могат да го използват по безопасен начин.

Децата над 8 години трябва да разпознават възможните опасности вследствие на неправилна употреба.

► Наблюдавайте децата, когато се намират в близост до автоматичната машина за кафе. Не позволявайте на децата да си играят с уреда.

► Не се допуска почистване на кафемашината от деца, освен ако не са навършили 8 или повече години и не са под непрекъснато наблюдение.

► Вземете под внимание, че еспресото и кафето не са напитки за деца.

► Опасност от задушаване. В процеса на игра децата могат да се увият в опаковъчния материал (например фолиото) или да го поставят на главата си и да се задушат. Дръжте опаковъчния материал на недостъпно за деца място.

Техническа безопасност

- ▶ Повредите по автоматичната машина за кафе могат да застрашат Вашата безопасност. Проверете уреда за видими повреди, преди да го поставите. Никога не пускайте в експлоатация автоматичната кафемашина, ако тя е повредена.
- ▶ Преди свързването на автоматичната кафемашина задължително сравнете данните за свързване (напрежение и честота), отбелязани на табелката с данни, с тези, на електрическата мрежа. Тези данни трябва да съвпадат, за да не възникнат повреди по уреда. При съмнение попитайте вашия електротехник.
- ▶ Електрическата безопасност на автоматичната кафемашина е гарантирана само ако тя е свързана към правилно монтирана електрическа система със защитен проводник. Тази основна предпоставка за безопасността трябва да е налице. При съмнение възложете проверка на електрическата инсталация на електротехник.
- ▶ Възможна е временна или постоянна работа към автономна или несинхронна с мрежата инсталация за захранване с енергия (като напр. островни мрежи, системи за архивиране на данни). Предпоставка за работата е спазването на предписанията на EN 50160 или на сходен стандарт от страна на инсталацията за захранване с енергия. Функцията и начинът на работа на защитните мерки, предвидени в тази домашна инсталация и в този продукт на Miele, трябва да бъдат гарантирани и при островен режим на работа или при несинхронна с мрежата работа, или да бъдат заменени с равностойни мерки в инсталацията. Както например е описано в актуалната публикация на VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Не свързвайте автоматичната кафемашина към електрическа мрежа през разклонител или удължител. Те не осигуряват необходимата безопасност на уреда (съществува опасност от пожар).
- ▶ Автоматичната кафемашина не може да бъде използвана на нестационарни места (напр. кораби).
- ▶ Извадете незабавно щепсела от контакта, ако забележите повреда или миризма на изгоряло.
- ▶ Внимавайте захранващият кабел към мрежата да не бъде затиснат или да не бъде наранен от остри ръбове.

Указания за безопасност и предупреждения

► Внимавайте захранващият кабел към мрежата да не виси. Има опасност от спъване, вследствие на което автоматичната кафемашина може да се повреди.

► Използвайте автоматичната машина за кафе само при околна температура между +16 °C и +38 °C.

► Не поставяйте автоматичната кафемашина в близост до прозорец с директна слънчева светлина или директно до топлинен източник. Тогава допустимите околни температури вече не са гарантирани.

► Поставете автоматичната кафемашина на минимум 850 mm височина от пода.

► Опасност от прегряване. Погрижете се за достатъчна вентилация на автоматичната кафемашина. По време на експлоатация не покривайте автоматичната кафемашина с кърпи или други подобни.

► Тази автоматична кафемашина не трябва да се поставя в ниша. В нишата се натрупват топлина и влага. Вследствие на това уредът и/или мебелният шкаф могат да се повредят.

► Пазете автоматичната кафемашина от вода и водни пръски. Не потапяйте автоматичната кафемашина във вода.

► Ремонти, включително на захранващия кабел, могат да се извършват само от оторизирани от Miele специалисти. Вследствие на неправилни ремонти могат да възникнат значителни опасности за потребителя.

► Правото на гаранционно обслужване се губи, ако ремонтът на автоматичната кафемашина се извърши от специалист, който не е оторизиран от Miele.

► При ремонти автоматичната кафемашина трябва да бъде изключена от електрическата мрежа.

Автоматичната кафемашина е изключена от електрическата мрежа само когато

- щепселът на автоматичната машина за кафе е изваден от контакта.

За да изключите машината, не дърпайте захранващия проводник, а щепсела.

- предпазителите на инсталацията на жилището са изключени.
- предпазителите на инсталацията на жилището са развити изцяло.

Указания за безопасност и предупреждения

► Никога не отваряйте корпуса на автоматичната машина за кафе. Допирът до токопроводящите връзки, както и измененията по електрическата инсталация и механичната конструкция, са много опасни и могат да причинят повреда на автоматичната кафемашина.

Указания за безопасност и предупреждения

Употреба по предназначение

 Опасност от изгаряне от повърхността или парата на дюзите.

Изтичащите течности и парата са много горещи.

Пазете се от дюзите, когато от тях излизат горещи течности или пара.

Не докосвайте нагорещените части на машината.

Дюзите могат да пръснат гореща течност или пара. Затова внимавайте централният изпускателен блок да бъде чист и правилно монтиран.

Водата в тавичката за оттичане също може да бъде много гореща. Изливайте тавичката за оттичане внимателно.

 Опасност от нараняване на очите!

Никога не гледайте към осветлението през оптични инструменти (увеличителна лупа или други подобни).

► Обърнете внимание на следното по отношение на водата:

- Качеството на водата трябва да съответства на директивата за питейната вода на съответната страна, в която ще се ползва автоматичната кафемашина.
- Наливайте само студена и прясна питейна вода във водния резервоар. Топла или гореща вода, както и топли и горещи течности, могат да повредят автоматичната кафемашина.
- Сменяйте водата всеки ден, за да предотвратите появата на микроорганизми.
- Не използвайте вода, в която е добавен въглероден диоксид.

► Пълнете резервоара за кафе на зърна само с печени кафени зърна. Не използвайте в резервоара за цели кафени зърна кафени зърна, третирани с допълнителни вещества, както и мляно кафе.

► Не пълнете резервоара за кафени зърна с течности.

► Не използвайте сурово кафе (зелени, неизпечени кафени зърна) или смеси, които съдържат сурово кафе. Суровите кафени зърна са много твърди и в тях се съдържа все още остатъчна влага. Мелничката на автоматичната кафемашина може да се повреди още при първото мелене.

Указания за безопасност и предупреждения

- ▶ Не пълнете автоматичната машина за кафе с кафени зърна, третирани преди това със захар, карамел или други подобни, както и с течности, съдържащи захар. Захарта поврежда уреда.
- ▶ Сипвайте в отделението за смляно кафе само смляно кафе.
- ▶ Не използвайте карамелизирано смляно кафе. Съдържащата се в него захар зацапва и запушва кафе групата на автоматичната кафемашина. Почистващата таблетка за обезмасляване на кафе групата не може да разтвори тези зацапвания.
- ▶ Използвайте само мляко без добавки. Повечето добавки, които съдържат захар, зацапват инсталацията за мляко.
- ▶ Ако използвате животинско мляко, използвайте само пастеризирано.
- ▶ Когато приготвяте чаени напитки, спазвайте указанията на производителя на хранителния продукт.
- ▶ Не поставяйте горящи алкохолни смеси под централния изпускателен блок. Пластмасовите части на автоматичната кафемашина могат да се запалят и да се стопят.
- ▶ Не слагайте открит пламък, напр. свещ, върху или до автоматичната кафемашина. Автоматичната кафемашина може да се подпали от пламъка и огънят може да се разпространи.
- ▶ Не използвайте кафемашината за почистване на предмети.
- ▶ Уверете се, че кафе машината няма контакт с дезинфекциращ гел за ръце и слънцезащитни препарати/кремове, тъй като тези средства повреждат повърхностите.

Акcesoари и резервни части

- ▶ Miele гарантира, че изискванията за безопасност са изпълнени само при използването на оригинални резервни части. Дефектните компоненти могат да бъдат сменени само с оригинални резервни части на Miele.
- ▶ Използвайте само оригинални акcesoари на Miele. При използване на други части губите правото си на гаранционно обслужване и/или производителят не носи отговорност за последствията.
- ▶ Miele Ви предоставя до 15 години гаранция за доставка на функционалните резервни части след края на серийното производство на Вашата автоматична кафемашина, като срокът на тази гаранция е най-малко 10 години.

Почистване и грижа

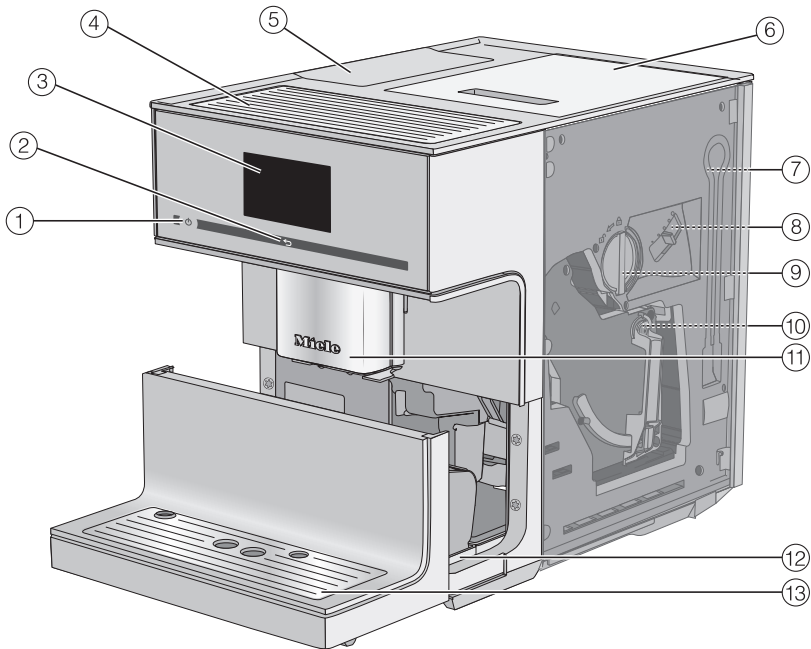
- ▶ Почиствайте автоматичната кафемашина и резервоара за мляко ежедневно, особено преди първата употреба.
- ▶ Почиствайте млекопроводните елементи старателно и редовно. Млякото по природа съдържа микроорганизми, които при недостатъчно почистване се размножават интензивно.
- ▶ Не използвайте парочистачка за почистване. Парата може да попадне върху детайли, намиращи се под напрежение, и да предизвика късо съединение.
- ▶ Ако не използвате автоматичното отстраняване на котлен камък, трябва регулярно да отстранявате ръчно котления камък от автоматичната кафемашина. Miele не носи отговорност за повреди, които са възникнали поради неотстранен котлен камък, поради използване на неподходящи препарати за отстраняване на котлен камък или поради прилагане на неправилна концентрация на последните.
- ▶ Почиствайте редовно кафе групата с почистващи таблетки. В зависимост от съдържанието на мазнини на използвания сорт кафе, кафе групата може да се запуши сравнително бързо.
- ▶ Утайката от кафето/еспресото не бива да се изхвърля в мивката, а като биологичен отпадък, или да се използва за компост. В противен случай сифонът на мивката може да се запуши.

Указания за безопасност и предупреждения

За уреди с повърхности от неръждаема стомана важи:

- ▶ Не залепвайте бележки, залепваща лента и не използвайте други лепила по повърхностите от неръждаема стомана.
- ▶ Повърхностите от неръждаема стомана са чувствителни на надраскване. Надрасквания могат да причинят дори магнитите.

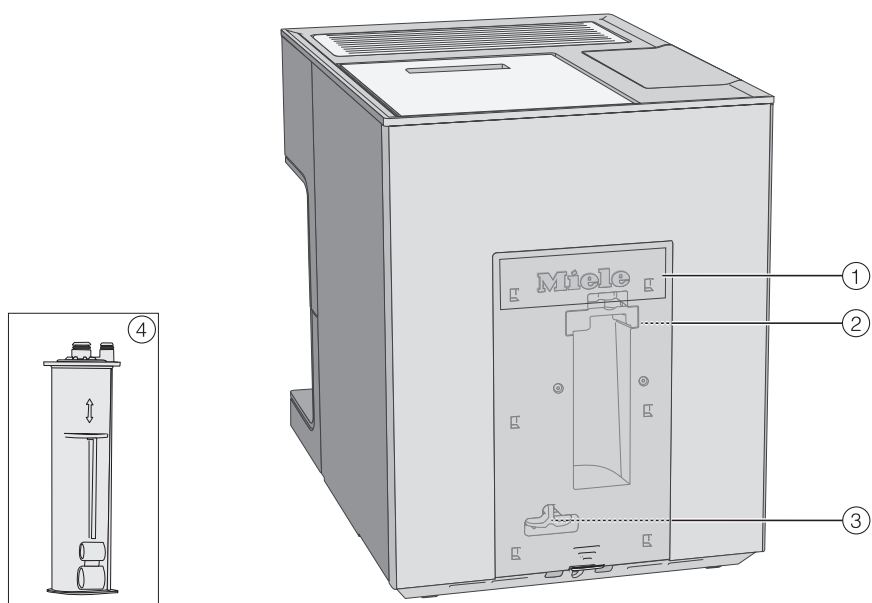
Описание на уреда



- ① Бутон вкл./изкл. ①
- ② Сензорен бутон „Назад“ ↔
- ③ Сензорен дисплей
- ④ Подгръване на чашите
- ⑤ Воден резервоар
- ⑥ Резервоар за кафе на зърна
- ⑦ Парк система за тръбичката за мляко
- ⑧ Регулиране на степента на смилане
- ⑨ Чекмедже за смляно кафе с интегрирана лъжичка за кафе
- ⑩ Кафе група
- ⑪ Централен изпускателен блок с осветление, регулируем на височина
- ⑫ Тавичка за оттичане с капак и контейнер за утайка
- ⑬ Долен капак с ниша и с поставка за отцеждане

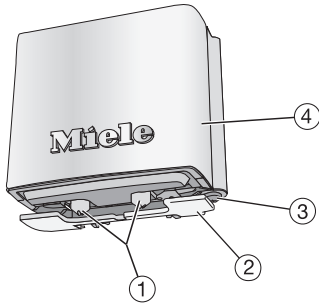
Запознаване с уреда

Задна страна на уреда



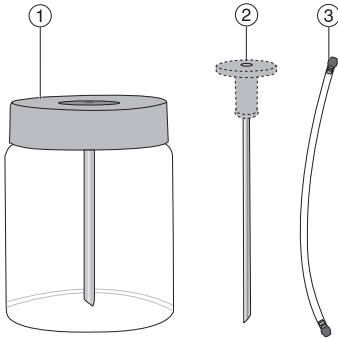
- ① Капак
- ② Държач на касетата за отстраняване на котлен камък
- ③ Адаптор
- ④ Касета за отстраняване на котлен камък Miele

Централната дюза в детайли



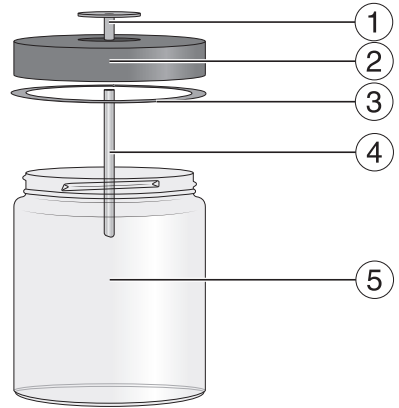
- ① Дюзи за кафе и мляко (дюзи)
- ② Сензор за ръба на чашата
- ③ Дюза за гореща вода
- ④ Капак от неръждаема стомана

Съд за мляко и сифон за мляко



- ① Резервоар за мляко
- ② Сифон за мляко
- ③ Тръби за мляко

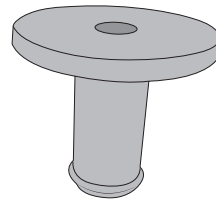
Съд за мляко – подробен преглед



- ① Свързващ елемент
- ② Капак
- ③ Уплътнителен пръстен
- ④ Тръба от неръждаема стомана
- ⑤ Стъклен съд

Свързващ елемент за сифон за мляко и съд за мляко

Можете да пригответе мляко със сифона за мляко или със съда за мляко.



Свързващият елемент е включен еднократно в обхвата на доставката и може да бъде поставен или на сифона за мляко, или в капака на съда за мляко. При доставката свързващият елемент се намира в капака на съда за мляко. Можете лесно да избутате свързващия елемент от вътрешната страна на капака на съда за мляко.

Запознаване с уреда

Символи на дисплея

Допълнително към текста могат да се появят следните символи:

Символ	Обяснение
	Символът обозначава менюто “Настройки” и опцията на менюто “Език”.
	Настройки, като например яркост на дисплея или сила на звука, се настройват чрез лента със сегменти.
	Символът обозначава информация и указания за управление. Потвърдете съобщенията с <i>OK</i> .
	Таймерът Switch on at е активиран (вижте “Настройки – Таймер”). Символът се появява 23:59 часа преди това на дисплея заедно с желаното време за включване, ако за показанието на актуалния час е избрано On или Night dimming.
	Напомнящият таймер TeaTimer е стартиран (вижте глава “Чай”, раздел “TeaTimer”). Оставащото време за запарване се показва до символа.
	Символът се показва, когато блокировката на включването е задействана. Управлението е блокирано.
	Символът се показва по време на премахването на котлен камък. Освен това символът се намира върху водния резервоар: наливайте вода до тази маркировка.
	Символът се появява, когато извикате менюто Profiles.

Символ	Обяснение
	Ако възникне неизправност, се показват символът и код на неизправност.
	Силата на WiFi връзката се показва на Settings  Miele@home Connection status.
	За целта символи показват силата на връзката на степени от “силна” до “няма връзка”.
	
	
	Символът се показва, когато е активиран MobileStart.
	Символи в менюто с напитки:
	Еспресо
	Кафе
	Капучино
	Лате макиато
	Две порции

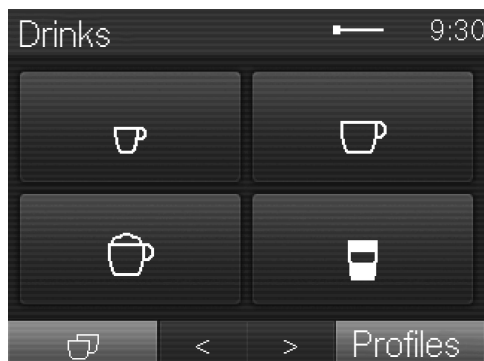
Запознаване с уреда

Принцип на управление

Сензорен дисплей

Чувствителният сензорен дисплей може да бъде надраскан от остри предмети, като например моливи. Докосвайте сензорния дисплей само с пръсти.

Ако пръстите Ви са студени, е възможно сензорният дисплей да не реагира.



Дисплеят е разделен на три зони.

На горния ред са показани името на актуалното меню вляво и часът от денонощието вдясно. Между тях може, в зависимост от обхвата на менюто, да се покаже лента за превъртане.

В средата ще намерите актуалното меню с възможните опции. В менюто *Drinks* са показани обичайните кафени напитки със символи (вижте глава “Принцип на управление”, раздел “Символи на дисплея”).

На долния ред ще намерите бутоните със стрелки < и >, с които можете да прелиствате. Отляво и отдясно на бутоните със стрелки ще намерите свързани функции или менюта.

Действия за управление

Можете да избирате само опции, които са оцветени в светлосиво.

Всяко докосване на възможен избор оцветява съответното поле частично или изцяло в **оранжево**.

Избиране или извикване на меню

- Докоснете с пръст желаното поле на дисплея.

Прелистване

С бутоните със стрелки < или > можете да прелиствате наляво или надясно.

- Докоснете бутона със стрелка за желаната посока.

Напускане на нивото на менюто (сензорен бутон “Назад” ⬅)

- За да се върнете на предишния екран, докоснете сензорния бутон ⬅.

Всички стойности, които сте въвели до момента и не сте потвърдили с *ОК*, няма да бъдат запазени.

Въвеждане на цифри

Числа въвеждате чрез цифровия блок, напр. когато искате да зададете време на таймера. Цифровият блок се появява автоматично в съответните менюта.



- Докоснете желаните цифри.

Когато въведете валидна стойност, полето **OK** се оцветява в зелено.

- Потвърдете с **OK**.

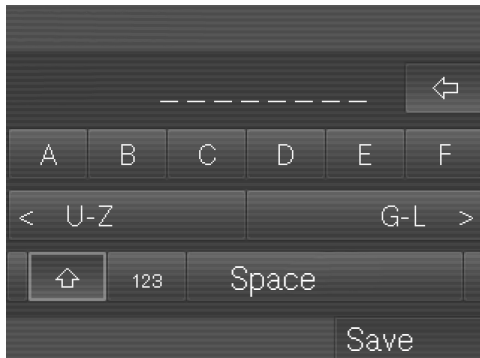
С бутона със стрелка можете да изтривате постепенно.

Въвеждане на букви

Профилни имена или наименования на собствени напитки въвеждате чрез клавиатура.

Избирайте кратки и типични имена (макс. 8 символа).

Други букви или символи могат да бъдат показани с бутоните със стрелки < и >. Цифри ще намерите на бутона 123.



- Изберете буквите или символите.

- Докоснете **Save**.

Miele@home

Вашата кафе машина е оборудвана с интегриран WiFi модул.

Уверете се, че на мястото на монтиране на Вашата кафе машина сигналът на Вашата WiFi мрежа е достатъчно силен.

За използването се нуждаете от:

- WiFi мрежа,
- приложението на Miele,
- потребителски акаунт в Miele (можете да създадете потребителския акаунт чрез приложението на Miele)

Приложението на Miele ще Ви насочва при осъществяването на връзката между кафе машината и домашната WiFi мрежа.

След като сте свързали кафе машината към Вашата WiFi мрежа, можете да извършвате например следните действия с приложението на Miele:

- инсталиране на актуализации на софтуера
- извикване на информация за работното състояние на Вашата кафе машина
- промяна на настройките на Вашата кафе машина
- дистанционно управление на Вашата кафе машина

При свързването на кафе машината във Вашата WiFi мрежа се повишава разходът на енергия дори когато кафе машината е изключена.

Запознаване с уреда

Достъпност до WLAN връзката

WLAN връзката споделя една честотна лента с други устройства (напр. микровълнови фурни, играчки с дистанционно управление). Това може да предизвика временни или постоянни прекъсвания на връзката. Поради това не е възможно да гарантираме непрекъснатата достъпност до предлаганите функции.

Достъпност на Miele@home

Използването на приложението Miele зависи от достъпността на услугите Miele@home във Вашата държава.

Услугата на Miele@home не е достъпна във всички държави.

Информация за достъпността ще получите на интернет страницата www.miele.com.

Приложение Miele

Приложението Miele можете да изтеглите безплатно от приложението на Apple Store® или Google Play Store™.



Кафе напитки

Можете да пригответе кафе или еспreso от цели печени зърна кафе, които кафе машината смила прясно за всяка порция.

Алтернативно можете да пригответе напитки от вече смляно кафе.

Съвет: Ако искате да използвате сурово кафе, можете да го мелите с мелачка за орехи или семена. Тези мелачки имат по правило въртящ се нож от неръждаема стомана. Смляното кафе можете след това да слагате **на порции** в отделението за смляно кафе, за да пригответе желаната напитка.

С Вашата кафе машина можете да пригответе следните специалитети с кафе:

- Ристрето
- Еспreso
- Кафе
- Дълго кафе
- Дълго черно
- Капучино
- Капучино италиано
- Лате макиато
- Кафе лате
- Еспreso макиато
- Flat White
- Café au lait (Кафе о ле)
- Кафе американо

Чай

При приготвянето на чай можете да изберете от гореща вода за следните чаени специалитети:

- Черен чай
- Зелен чай
- Билков чай
- Плодов чай

Специални функции

DoubleShot

За особено силно и ароматно кафе напитка можете да изберете функцията DoubleShot . Така след средата на процеса по варене отново се смилат и варят кафени зърна. Поради съкратеното време за екстракция се освобождават по-малко нежелани аромати и горчиви вещества.

DoubleShot се показва при приготвяне на напитки. Можете да активирате DoubleShot за всички кафени напитки с изключение на Ristretto и Long black.

Каничка кафе

За да напълните напр. една каничка кафе, с функцията Каничка кафе можете автоматично да пригответе няколко чаши кафе една след друга.

Така могат да се приготвят до 8 чаши кафе непосредствено една след друга (максимално 1 литър).

Кана за чай

С функцията Teapot можете да пригответе автоматично няколко чаши чай една след друга, за да напълните напр. кана за чай. Така могат да се приготвят до осем чаши (максимум 1 литър).

TeaTimer

Когато пригответе вода за чай, можете да стартирате напомнящ таймер с TeaTimer. Предварително е настроено време за запарване от 2 минути. Можете да промените предварително настроеното време за запарване в съответствие с Вашите желания (между 1:00 и 23:59 минути).

Teatimer може да се стартира два пъти един след друг.

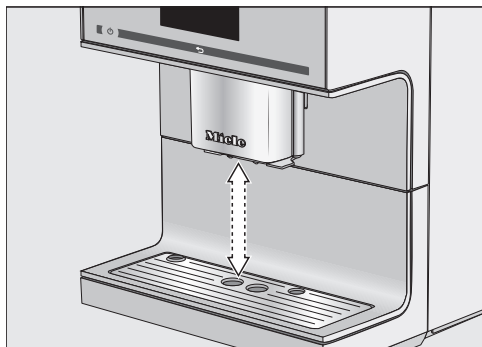
Ако Teatimer е стартиран и изтече по време за запарването, можете да продължите да управлявате нормално автоматичната кафемашина. След изтичане на времето за запарване прозвучава звуков сигнал.

Ако сигналните звуци са изключени, няма да получите указание, когато изтече времето за запарване.

Централна дюза със сензор за ръба на чашата

Централната дюза със сензор за ръба на чашата разполага с автоматично регулиране на дозата. Чрез това регулиране на дозата в началото на приготвяне на напитка централната дюза се спуска автоматично надолу и спира чрез сензора за ръба на чашата точно на оптималната височина на използваните чаши.

Запознаване с уреда



Не можете да регулирате ръчно централната дюза със сензора за ръба на чашата.

Подгръване на чашите

Можете да подгръвате чашите с функцията “Подгръване на чашите” на кафе машината.

Вкусът на еспресото и на другите кафени напитки се усеща по-добре в предварително подгрети чаши и температурата на напитките се запазва за по-дълго.

Когато функцията “Подгръване на чашите” е активирана, подложката за чаши се нагръва постоянно, докато кафе машината е включена. Вследствие на това се повишава разходът на енергия на кафе машината.

Експертен режим

В експертния режим можете да промените по време на приготвянето на напитката количеството кафе, което се смила за една доза, при кафени напитки и количеството на напитката. Настройката **не се** запамятава и важи само за актуалното приготвяне.

Профили

За да включите вкусовете и предпочитанията за кафе на различни потребители, допълнително към менюто с напитки Miele (профил Miele) можете да създадете до 10 индивидуални профила.

Името на текущия профил се показва в горния ляв ъгъл на дисплея.

Автоматично премахване на котлен камък (AutoDescale)

За автоматичното премахване на котлен камък можете да поставите една касета за премахване на котлен камък Miele, която е напълнена с препарат за премахване на котлен камък на таблетки. При следващото изключване нова касета се пълни с вода. Таблетките се разтварят постепенно. Този разтвор за премахване на котлен камък се използва само за автоматичното премахване на котлен камък.

В зависимост от използването на кафе машината касетата за премахване на котлен камък е достатъчна за автоматично премахване на котлен камък в продължение на 7 до 12 месеца. С намаляването на нивото на напълване на касетата на регулярни интервали се показват различни съобщения, които Ви напомнят да пригответе нова касета за премахване на котлен камък.

Електрическо свързване

Серийно кафе машината е “готова за включване” за свързване към защитен контакт.

Поставете кафе машината така, че контактът да е достъпен свободно. Ако контактът не е свободно достъпен, тогава се уверете, че от страната на инсталацията има устройство за разединяване на всеки полюс.



Опасност от пожар вследствие на прегряване.

Използването на кафе машината с разклонители или удължители за захранване може да доведе до претоварване на кабелите.

От съображения за безопасност не използвайте разклонители, удължители за захранване, адаптери и/или така наречените енергоспестяващи щекери.

Електрическата инсталация трябва да е изпълнена съгласно VDE 0100.

От съображения за сигурност препоръчваме употребата на прекъсвач на остатъчен ток (RCD) от типа  в определена за дома инсталация за електрическо свързване на кафе машината.

Повреденият мрежов захранващ кабел може да се сменя само със специален захранващ кабел от същия тип (предлаган от отдела за обслужване на клиенти на Miele). От съображения за безопасност смяната трябва да се извършва само от квалифициран специалист или от отдела за обслужване на клиенти на Miele.

Табелката с данни дава информация за номиналната разходвана мощност. Предпазителят трябва да е най-малко 10 A.

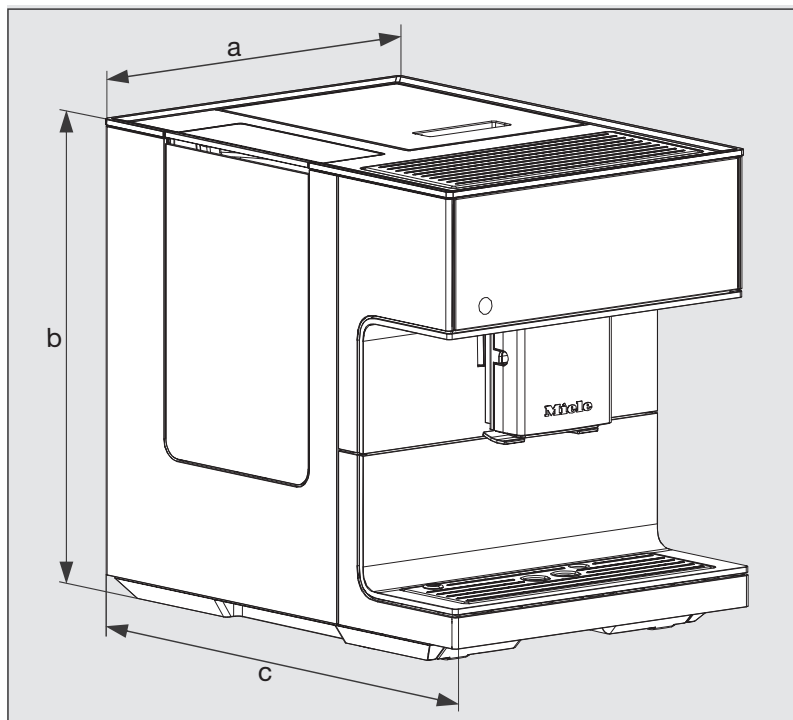
Сравнете тази информация с данните за електрическото свързване на мястото.

В случай на съмнение се обърнете към квалифициран електротехник.

Възможна е временна или постоянна работа към автономна или несинхронна с мрежата инсталация за захранване с енергия (напр. островни мрежи, системи за подсигуряване). Предпоставка за работата е спазването на предписанията на EN 50160 или сравним стандарт от страна на инсталацията за захранване с енергия. Функциите и начинът на работа на защитните мерки, предвидени в тази домашна инсталация и в този продукт на Miele, трябва да бъдат гарантирани и при изолиран режим на работа или при несинхронна с мрежата работа, или да бъдат заменени с равностойни мерки в инсталацията. Както например е описано в актуалната публикация на VDE-AR-E 2510-2.

Инсталиране

Размери на уреда



a = 311 mm

b = 397 mm

c = 445 mm

Декларация за съответствие

С настоящото Miele декларира, че тази автоматична кафемашина съответства на Директива 2014/53/ЕС.

Пълния текст на ЕС декларацията за съответствие можете да откриете на един от следните интернет адреси:

- Продукти, изтегляне, на www.miele.bg

Пускане в експлоатация

Разопаковане на кафе машината

- Разопакувайте кафе машината.
- Отстранете евентуално наличните предпазни фолиа и листовете с указания.

Съвет: Препоръчваме Ви да запазите оригиналната опаковка, за да можете по-късно да опаковате и транспортирате надеждно уреда.

Капакът на тавичката за изкапване се намира в кашона за аксесоари.



- Отстранете предпазното фолио от капака на тавичката за изкапване и го поставете в долния панел.

Аксесоари, включени в доставката

В доставката са включени следните аксесоари.

- Съд за мляко MB-CM-G (еместимост 0,5 l)
- Сифон за мляко
- Тръбичка за мляко (подходяща както за резервоара за мляко, така и за кутии с мляко или други подобни)
- Таблетки за почистване за обезмасляване на кафе групата (стартов пакет)

- Таблетки за отстраняване на котлен камък Miele (стартов пакет)
- Касета за отстраняване на котлен камък Miele
- Четка за почистване

Поставяне и свързване на автоматичната кафемашина

! Опасност от прегряване поради недостатъчна вентилация.

Ако автоматичната кафемашина не се вентилира достатъчно, уредът може да прегрее.

Погрижете се за достатъчна вентилация на автоматичната кафемашина.

По време на експлоатация не покривайте автоматичната кафемашина с кърпи или други подобни.

Ако автоматичната кафемашина бъде поставена в ниша за вграждане, се натрупват топлина и влага. Вследствие на това автоматичната кафемашина и/или мебелният шкаф могат да се повредят. Не поставяйте уреда в ниша за вграждане.

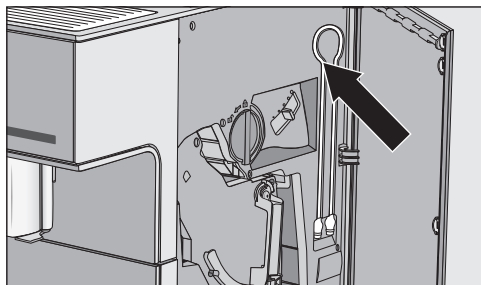
Обърнете внимание на следните указания за поставяне:

- Мястото за поставяне трябва да е сухо и проветриво.
- Температурата на околната среда на мястото за поставяне е между +16 °C и +38 °C.
- Не поставяйте автоматичната кафемашина в близост до прозорец с директна слънчева светлина или директно до топлинен източник. Тогава допустимите околни температури вече не са гарантирани.

- Автоматичната кафемашина трябва да бъде поставена на хоризонтална повърхност. Повърхността за поставяне трябва да бъде нечувствителна към вода.
- Трябва да отворите вратата на уреда докрай, за да можете да извадите кафе групата.
- Поставете кафе машината.
- Почистете старателно уреда, преди да го напълните с питейна вода и кафе на зърна.
- Включете щепсела на кафе машината в контакта (вижте глава "Свързване към електрическата мрежа").

Когато кафе машината бъде свързана към електрическата мрежа, за кратко на дисплея се показва Miele.

- Извадете водния резервоар и го напълнете с прясна, студена вода. Обърнете внимание на маркировката "max."
- Поставете обратно водния резервоар.
- Снемете капака на контейнера за кафе на зърна.
- Напълнете с изпечено кафе на зърна.
- Поставете капака отново.



Съвет: Ако не използвате тръбите за мляко, можете да ги приберете зад вратата на уреда.

Първо пускане в експлоатация

Когато кафе машината бъде свързана към електрическата мрежа, за кратко на дисплея се показва Miele.

Когато включите кафе машината за пръв път, на дисплея за кратко се показва отново Miele.

Проверяват се следните настройки:

- Език и страна
- Дата
- Час от денонощието
- Показание за час от денонощието
- Автоматично премахване на котлен камък
- Твърдост на водата

- Докоснете бутона за включване/изключване ①.

Настройване на езика

- Изберете езика.
- Потвърдете с OK.

Евентуално ще трябва да посочите и местоположението си.

Настройка на датата

- Въведете актуалната дата.
- Потвърдете с OK.

Настройката се запамятава.

Настройване на часа

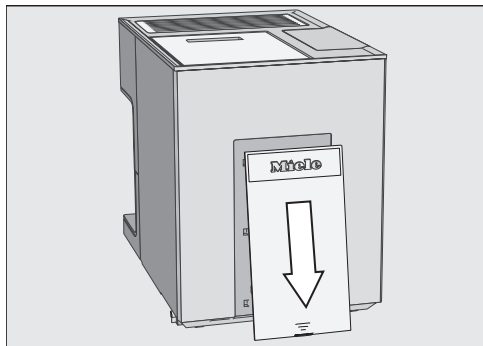
- Въведете актуалния час.
- Потвърдете с OK.

Настройката се запамятава.

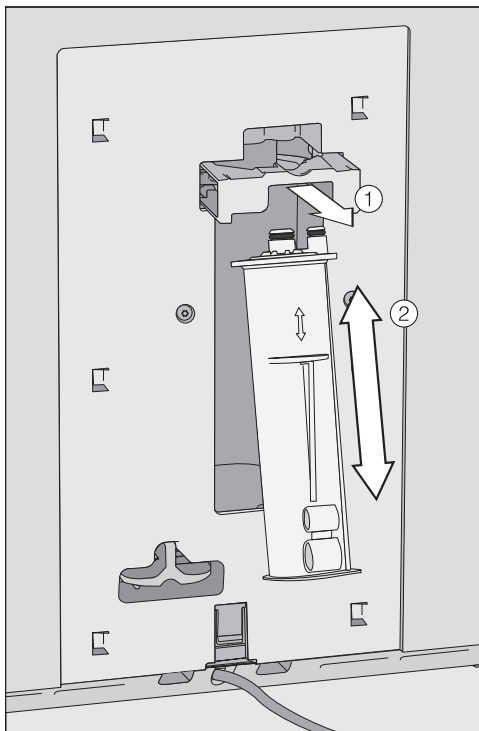
Пускане в експлоатация

Поставяне на касета за премахване на котлен камък

На дисплея се показва кратка информация за “Автоматично премахване на котлен камък”. Допълнителна информация и указание ще намерите в глава “Автоматично премахване на котлен камък”.



- Свалете капака от задната страна на кафе машината.



- Издърпайте държача на касетата ① напред и поставете касетата за премахване на котлен камък ②. Плъзнете касетата нагоре докрай.
- Плъзнете държача отново назад.
- Поставете капачката отново.

Следващия път, когато изключите кафе машината, касетата за премахване на котлен камък се пълни с вода. Ще чуете как на кратки интервали се изпомпва вода в касетата.

Ако вече е поставена касета за премахване на котлен камък, се появява съобщение за актуално настроеното време за стартиране на автоматичното премахване на котлен камък.

- Потвърдете с OK.

- Ако искате да промените времето за стартиране, докоснете **Start time** и изберете желания час.

Можете да промените времето за стартиране на автоматичното премахване на котлен камък и в по-късен момент.

Настройка на твърдостта на водата

Относно местната твърдост на водата можете да получите информация от отговорната водоснабдителна компания.

Уредът може да се настрои на четири степени на твърдост:

°dH	mmol/l	ppm (mg/l CaCO ₃)	Настройка*
0 – 8,4	0 – 1,5	0 – 150	мека
8,4 – 14	1,5 – 2,5	150 – 250	средна
14 – 21	2,5 – 3,7	250 – 375	твърда
> 21	> 3,7	> 375	много твърда

* Степените на твърдост на водата, показани на дисплея, вероятно се различават от обозначенията за твърдост на водата във Вашата страна. За да настроите автоматичната кафемашина на Вашата твърдост на водата, **непременно** се ориентирайте по стойностите в таблицата.

Потвърждаване на поддържащ свързване в мрежа уред

За да получавате актуализации на софтуера и за да управлявате кафе машината чрез приложението на Miele, можете да свържете Вашата кафе машина с Вашата WiFi мрежа.

На дисплея се показва **Miele@home communication enabled household appliance**.

- Потвърдете с **OK**.

След първото пускане в експлоатация можете по всяко време да свържете в мрежа Вашата кафе машина. След успешно свързване в мрежа новият софтуер, ако е наличен, се изтегля автоматично при следващото включване чрез **RemoteUpdate**. В този случай ще получите известие, че можете да инсталирате новия софтуер (вижте глава “**RemoteUpdate**”).

С това пускането в експлоатация е завършено.

Изхвърлете първите 2 кафета след първото пускане в експлоатация, за да може фабричният контрол да отстрани всички остатъци от кафе от кафе групата.

Пригответе първата кафена напитка след първото пускане в експлоатация: възможно е да се смелят зърна кафе до пет пъти. Автоматичната кафемашина проверява дали количеството смляно кафе е достатъчно за ароматна кафена напитка и при необходимост мели отново.

Включване на кафе машината

- Докоснете бутона за включване/изключване ①.

На дисплея за кратко се появява Miele.

Уредът започва да загрева и изплаква тръбопроводната система. От централната дюза изтича гореща вода.

След това вече можете да пригответе желаните напитки.

Когато кафе машината вече е достигнала работната температура, изплакването на тръбопроводната система не се задейства при включване.

Пълнене на резервоара за кафе на зърна

 Опасност от повреда на мелачката вследствие на неправилно използване.

Ако съдът за кафе на зърна се напълни с неподходящи продукти, като течности, смляно кафе или предварително обработени кафени зърна със захар, карамел или подобни, автоматичната кафемашина ще се повреди.

Сурово кафе (зелени, неизпечени кафени зърна) или смеси, които съдържат сурово кафе, също могат да повредят мелачката. Суровите кафени зърна са много твърди и в тях се съдържа все още остатъчна влага. Мелачката на автоматичната кафемашина може да се повреди още при първото мелене.

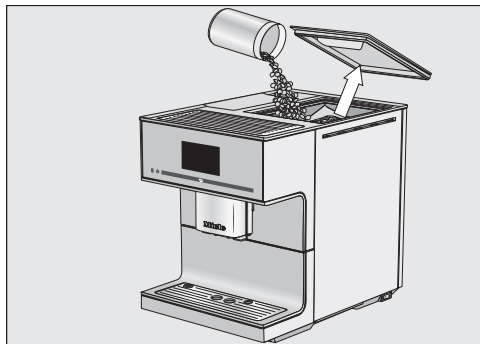
Пълнете съда за кафе на зърна само с печени кафени зърна.

Можете да пригответе кафе или еспreso от цели печени зърна кафе, които автоматичната кафемашина ме-

ли пряко за всяка порция. За тази цел трябва да напълните съответния съд с кафе на зърна.

Алтернативно можете да пригответе напитки от вече смляно кафе.

Съвет: Сурово кафе можете да мелите с мелачка за орехи или семена. Тези мелачки имат по правило въртящ се нож от неръждаема стомана. Смляното кафе можете след това да слагате **на порции** в отделението за смляно кафе, за да пригответе желаната напитка.



- Снемете капака на резервоара за кафе на зърна.
- Напълнете резервоара с кафе на зърна.
- Поставете капака отново.

Съвет: Напълнете резервоара за кафе на зърна само с количеството, което можете да изконсумирате в рамките на няколко дни.

При контакт с въздуха кафето загубва своя аромат.

Пълнене на водния резервоар

⚠ Опасност за здравето вследствие на бактериално замърсена вода.

Вода, която стои във водния резервоар по-дълго време, може да развие микроорганизми и да застраши здравето Ви.

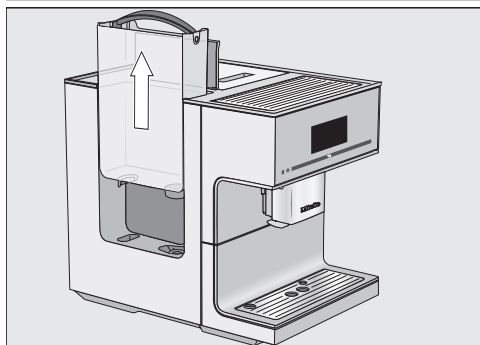
Сменяйте водата във водния резервоар **всеки ден**.

⚠ Опасност от повреда вследствие на неправилно използване.

Неподходящи течности, като гореща или топла вода, както и други течности, могат да повредят автоматичната машина за кафе.

Вода, в която е добавен въглероден диоксид, образува твърде много котлен камък в автоматичната кафемашина.

Наливайте във водния резервоар само студена, прясна питейна вода.



- Отворете капака от лявата страна на кафе машината.
- Извадете водния резервоар за ръкохватката, като го издърпате нагоре.

- Налейте студена, прясна питейна вода във водния резервоар до маркировката *max*.
- Поставете обратно водния резервоар.
- Затворете капака.

Ако водният резервоар не е поставен правилно, напр. ако се намира по-високо или под наклон, може да изтече вода от изпускателния вентил.

Проверете дали повърхността за поставяне под водния резервоар не е замърсена. При необходимост почистете повърхността за поставяне под водния резервоар.

Включване и изключване на регулирането на дюзата

Показва се менюто *Drinks*.

- Докоснете ↶.
- Докоснете *Settings* 🚩.
- Докоснете *Spout adjustment*.
- За да включите или да изключите регулирането на дюзата, изберете желаната опция.
- Потвърдете с *OK*.

Настройката се запамятава.

Параметри

Показване и промяна на параметри

Можете да настроите следните параметри индивидуално за всяка кафена напитка:

- Количество кафе
- Температура на запарване
- Предварително запарване

Обслужване

Промяна на параметри на напитки

Показва се менюто Drinks.

- Докоснете Process.
- Докоснете Change drink.
- Изберете напитката.

Сега можете да адаптирате количеството на напитката (вижте глава “Количество на напитката”) или да настроите параметрите на напитката.

- Докоснете Drink parameters.
- Докоснете Amount of coffee, Brew temperature или Pre-brewing.
- Изберете желаната настройка.
- Потвърдете с OK.

Прегледът на параметрите на напитката се появява на дисплея.

- За да запаметите променените настройки, потвърдете отново с OK.

Промяна на количеството на напитката

Показва се менюто Drinks.

- Сложете желаната чаша под централната дюза или под дюзата за гореща вода.
- Докоснете Process.
- Докоснете Change drink.
- Изберете напитката.
- Докоснете Portion size.

Ако изберете приготвяне на мляко или чай, програмирането на количеството стартира директно. Portion size не трябва да бъде извиквано отделно.

Напитката се приготвя и на дисплея се появява Save, когато се достигне минималното изпускано количество.

- Когато чашата се напълни до желаното ниво, потвърдете с Save.

Когато бъде достигнато максималното количество, приготвянето спира и максимално възможното количество се запамятава.

Ако искате да промените количествата в кафените напитки с мляко или с гореща вода, трябва по време на приготвянето последователно да запаметите всяка една съставка на напитката поотделно.

От този момент нататък тази напитка ще се приготвя с програмираните количества на съставките.

Нулиране на напитки

Можете да нулирате количествата на напитките и параметрите на отделни или на всички напитки до фабричните настройки.

Показва се менюто Drinks.

- Докоснете Process.

Нулиране на напитка

- Докоснете Reset drink.
- Изберете напитката.

На дисплея се появява Reset drink to default settings?.

- Потвърдете с Yes.

Нулиране на всички напитки

- Докоснете Reset all drinks.

На дисплея се появява Reset all drinks to default settings?.

- Потвърдете с Yes.

Степен на смилане

Разпознаване на правилната степен на смилане

Можете да се ориентирате дали е необходимо да промените степента на смилане по следните признаци.

Кафето е **прекалено едро** смляно, когато

- еспресото или кафето изтичат много бързо в чашата,
- еспресото или кафето имат кисел вкус,
- каймакът е много светъл и нетраен.

Кафето е **прекалено ситно** смляно, когато

- еспресото или кафето изтичат в чашата капка по капка,
- еспресото или кафето имат твърде горчив вкус,
- каймакът е тъмнокафяв.

Регулиране на степента на смилане

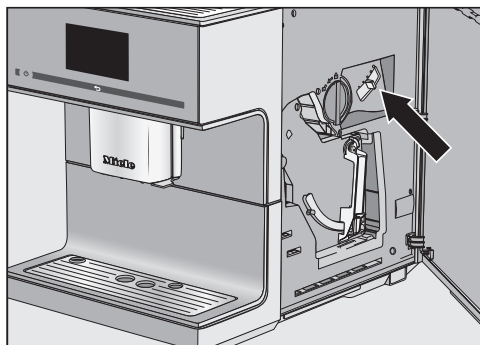
Ако степента на смилане се регулира с повече от една степен, мелачката може да се повреди.

Променяйте степента на смилане само с една степен.

След всяко регулиране стартирайте приготвяне на напитка, за да смелите кафени зърна. След това можете допълнително да промените степента на смилане на стъпки.

Лостът за степента на смилане се намира зад вратата на уреда горе вдясно.

- Отворете вратата на уреда.



- Премествайте лоста за степента на смилане с максимално една степен наляво (по-fino смилане) или надясно (по-едро смилане).

Настроената степен на смилане важи за всички кафени напитки.

- Затворете вратата на уреда.
- Пригответе кафена напитка.

След това отново можете да промените степента на смилане.

Промяната на степента на смилане става осезаема едва след второто кафе.

С течение на времето мелачката се износва естествено. При необходимост настройте степента на смилане на по-fino смилане.

Профили

Създаване на профил

Показва се менюто Drinks.

- Докоснете Profiles.
- Докоснете Create profile.

На дисплея се отваря редакторът.

- Въведете желаното име (макс. 8 символа).
- Потвърдете с Save.

Обслужване

Профилът е създаден. Сега можете да създадете напитки (вижте глава “Профил: създаване и редактиране на напитки”).

Извикване на профил

Показва се менюто Drinks.

- Докоснете Profiles.
- Изберете желания профил.

Сега имате следните възможности:

- Приготвяне на напитки от профила
- Създаване на напитка
- Промяна на параметрите на отделните напитки в профила или изтриване на напитка

Редактиране на профил

Ако вече сте създали поне един профил, можете да редактирате този профил.

Показва се менюто Drinks.

- Докоснете Profiles.
- Докоснете Process.

Сега можете да редактирате следните настройки на профила:

- Смяна на профил
- Промяна на име
- Изтриване на профил

Смяна на профила

Можете да настроите кафе машината по такъв начин, че след всяка напитка автоматично да се връща към менюто с напитки Miele или да се запази последно настроененият профил.

Показва се менюто Drinks.

- Докоснете Profiles.
- Докоснете Process.
- Докоснете Change profile.

Сега имате следните възможности:

- **ръчно:** Избраният профил остава активен, докато изберете друг профил.
- **след напитка:** След всяка пригответе на напитка уредът автоматично се връща на менюто с напитки Miele.
- **при включване:** При всяко включване уредът автоматично избира менюто с напитки Miele, независимо кой профил е бил избран преди последното изключване.

- Изберете желаната опция.
- Потвърдете с OK.

Промяна на име

Показва се менюто Drinks.

- Докоснете Profiles.
- Докоснете Process.
- Докоснете Change name.
- Изберете профила.
- Променете името по желание.
- Потвърдете с Save.

Промененото профилно име се запазва.

Изтриване на профил

Показва се менюто Drinks.

- Докоснете Profiles.
- Докоснете Process.
- Докоснете Delete profile.
- Докоснете желания профил.
- Потвърдете с OK.

Профилът се изтрива.

Създаване на напитка в профил

На базата на наличните напитки можете да създадете нови такива.

- Извикайте желания профил.
- Докоснете Create drink.
- Сега изберете напитка.
- Променете по желание параметрите и количеството за тази напитка.

Приготвянето стартира и можете да запаметите отделните съставки, както желаете.

- Въведете име за новосъздадената напитка (макс 8 символа).
- Потвърдете с Save.

Новосъздадената напитка се показва на първо място в профила.

Последната създадена напитка винаги се показва на първо място в профила. Последователността на напитките в един профил не може да се променя.

Промяна на напитка: промяна на количеството, параметрите и името на напитката

Във всеки профил можете да адаптирате индивидуално количествата на напитките и параметрите за кафени и млечни напитки, за гореща вода и за чай.

Показва се желаният профил със създадените напитки.

- Извикайте желания профил.
- Докоснете Process drink.
- Докоснете Change drink.
- Изберете напитката.

Сега можете да промените количеството, параметрите или името на напитката.

Изтриване на напитка от профил

Показва се желаният профил с напитки.

- Извикайте желания профил.
- Докоснете Process drink.
- Докоснете Delete drink.
- Изберете напитката.
- Потвърдете с OK.

Записът се изтрива.

Приготвяне на напитка от профил

Показва се менюто Drinks.

- Докоснете Profiles.
- Изберете профила.

Името на избрания профил се показва в горния ляв ъгъл на дисплея. Сега вече можете да пригответе желаната от Вас напитка.

- Поставете подходящ съд под централната дюза.
- Изберете желаната напитка.

Приготвянето стартира.

Експертен режим

Включване и изключване на експертния режим

Показва се менюто Drinks.

- Докоснете ↶.
- Докоснете Settings .
- Докоснете Expert mode.
- За да включите или да изключите експертния режим, изберете желаната опция.
- Потвърдете с OK.

Ако е включен експертният режим, можете да промените количеството кафе и/или количеството на напитката при приготвянето на напитки.

Обслужване

Експертен режим: адаптиране на количеството кафе, което се смила за една доза, и количеството на напитката

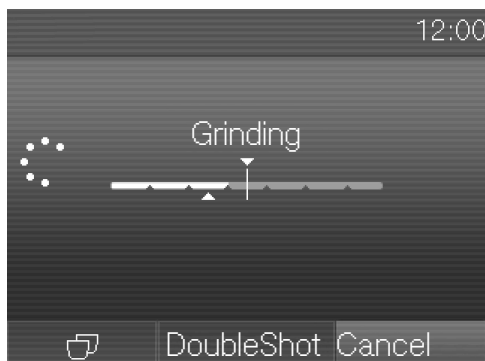
Показва се менюто *Drinks*.

Параметрите могат да се променят само по време на отделните фази на приготвяне.

Адаптиране на количеството кафе, което се смила за една доза

■ Изберете напитка.

Приготвянето стартира. Можете да адаптирате количеството кафе, което се смила за една доза, докато се смилат кафените зърна.



■ Докоснете лентата и преместете регулатора (малък триъгълник) както желаете.

Когато докоснете лентата, се появява *Adjust*.

Промяна на количеството на напитката

■ Изберете напитка.

Ако изберете *DoubleShot* или “Две порции” ☞, количеството на напитката не може да се променя с експертния режим.

Приготвянето стартира. Можете да адаптирате количеството на напитката, докато излиза, напр. количествата горещо мляко, млечна пяна и еспресо при лате макиато.

■ Докоснете лентата и преместете регулатора (малък триъгълник) както желаете.

Свързване в мрежа

Съблюдавайте и следвайте указанията за безопасност и предупрежденията в това ръководство за употреба и тогава, когато обслужвате кафе машината чрез приложението *Miele*.

Вашата кафе машина поддържа WiFi и може да се обслужва чрез мобилно крайно устройство, напр. смартфон или таблет PC, с приложението *Miele*.

Настройване на свързването в мрежа (Miele@home)

Фабрично функцията *Miele@home* е изключена.

■ Проверете дали сигналът на Вашата WiFi мрежа на мястото на монтиране на кафе машината е достатъчно силен.

Показва се менюто *Settings* ⚙.

■ Докоснете *Miele@home*.

■ Докоснете *Set up*.

- Изберете желания метод на свързване:

- чрез приложението Miele,
- чрез WPS.

- Следвайте указанията на дисплея на кафе машината и в приложението Miele.

На дисплея се показва Connection successfully established.

Чрез свързването в мрежа се повишава консумацията на енергия на кафе машината. Това важи и когато кафе машината е изключена.

Повторна настройка на свързването в мрежа

Ако сте променили напр. Вашата WiFi мрежа, можете повторно да настроите Miele@home за Вашата кафе машина.

Показва се менюто Settings .

- Докоснете Miele@home.
- Докоснете Set up again.
- Следвайте указанията в раздел "Настройка на свързването в мрежа (Miele@home)".

Дистанционно управление

Remote control се вижда само когато кафе машината е свързана с WiFi мрежа.

В приложението на Miele можете напр. да промените настройките на кафе машината, ако е включено дистанционното управление. За стартиране на приготвяне на напитка чрез приложението допълнително трябва да е активиран MobileStart.

Фабрично функцията Дистанционно управление е включена.

Включване или изключване на дистанционното управление

Показва се менюто Drinks.

- Докоснете .
- Докоснете Settings .
- Докоснете Remote control.
- За да включите или да изключите дистанционното управление, изберете желаната опция.

Подготовка на MobileStart

 Опасност от изгаряне и попарване от повърхността или парата на дюзите.

Ако при работа без наблюдение излязат течности или пара, може да се изгорят трети лица, ако застанат под централната дюза или ако докоснат горещи компоненти.

Уверете се, че не са застрашени хора, особено деца, когато стартирате работа без наблюдение.

Млякото **не** се охлажда в съда за мляко или в кутия за мляко.

Ако оставите млякото да стои дълго време неохладено в съда за мляко или в кутията за мляко, то може да се развали (в зависимост от вида на млякото).

Не оставяйте по-специално краве мляко да стои дълго време неохладено в съда за мляко или в кутията за мляко.

Съблюдавайте указанията на производителя относно срока на годност на използваното мляко.

С MobileStart можете да стартирате напр. приготвяне на напитка чрез приложението на Miele. Можете да използвате MobileStart само ако:

Обслужване

- функциите Remote control и MobileStart са включени,
 - Miele@home е настроено и
 - сте извършили следната подготовка:
- Уверете се, че контейнерът за кафе на зърна е достатъчно пълен.
 - Уверете се, че водният резервоар е достатъчно пълен.
 - Уверете се, че тавичката за изкапване и контейнерът за утайка са празни.
 - Ако преди последното изключване е приготвяно мляко, промийте тръбите за мляко преди изключването.
 - Ако желаете да пригответе напитка с мляко, подгответе съда за мляко.
 - Поставете достатъчно голям съд под централната дюза.

Включване и изключване на MobileStart

Ако желаете да включите MobileStart, функцията Remote control трябва да е включена.

Показва се менюто Drinks.

- Докоснете .
- Докоснете Settings .
- Докоснете MobileStart.
- Изберете желаната опция, за да включите или изключите MobileStart.

Сега можете да стартирате приготвяне на напитка чрез приложението.

Когато пригответе напитка чрез приложението, звукови и оптични сигнали ви предупреждават, когато напитката е готова. Не можете да промените или да изключите тези предупредителни сигнали.

Докато MobileStart е включена, свети символът  и часът от денонощието винаги се показва на дисплея на изключената кафе машина.

Автоматичното премахване на котлен камък и промиването при включване не се извършват, когато MobileStart е включена. Тръбичките също не се загряват предварително при включване, така че приготвената чаша под централната дюза да не се пълни с вода за промиване.

Ако кафе машината се управлява директно, управлението чрез приложението не е възможно. Управлението от уреда има предимство.

След като сте приготвили напитка чрез приложението или сте отворили вратичката на уреда, MobileStart е автоматично изключена.

RemoteUpdate

С RemoteUpdate може да бъде актуализиран софтуерът на Вашата кафе машина. Ако има на разположение актуализация за Вашата кафе машина, то тя се изтегля автоматично от Вашата кафе машина. Инсталирането на актуализация не се извършва автоматично, а трябва да се стартира ръчно от Вас.

Ако не инсталирате актуализация, можете да използвате Вашата кафе машина както обикновено. Въпреки това Miele препоръчва да инсталирате актуализациите.

Опцията на менюто “RemoteUpdate” се показва и може да бъде избрана само ако условията за ползване на Miele@home са изпълнени.

Фабрично RemoteUpdate е включен. Ако е налична актуализация, тя се изтегля автоматично и трябва да се стартира ръчно от Вас.

Ако не желаете актуализациите да се изтеглят автоматично, изключете RemoteUpdate.

Процес на RemoteUpdate

Информация за съдържанието и обхвата на дадена актуализация се предоставя в приложението на Miele.

Ако има налична актуализация за инсталиране, на дисплея на Вашата кафе машина се показва съобщение. Можете да инсталирате актуализацията веднага или да отложите инсталирането за по-късно. Запитването ще се покаже отново при следващото включване на кафе машината.

Ако не желаете да инсталирате актуализацията, изключете RemoteUpdate.

Актуализацията може да продължи няколко минути.

При RemoteUpdate обърнете внимание на следното:

- докато не получите съобщение, няма на разположение RemoteUpdate;
- инсталирана RemoteUpdate не може да се отмени;
- не изключвайте кафе машината по време на актуализацията. В противен случай актуализацията ще бъде прекратена и няма да се инсталира.

- Някои актуализации на софтуера могат да се извършват само от отдела за обслужване на клиенти на Miele.

Подгръване на чашите

Включване или изключване на подгръването на чашите

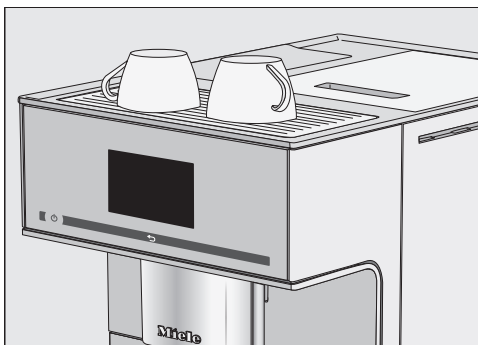
Показва се менюто Drinks.

- Докоснете .
- Докоснете Settings.
- Докоснете Cup heating.
- За да включите или да изключите подгръването на чаши, изберете желаната настройка.
- Потвърдете с OK.

Настройката се запаметява.

При доставка функцията “Подгръване на чаши” е изключена.

Подгръване на чашите



- Поставете чашите върху плота за подгръване на чашите на кафе машината.

Включване и изключване на TeaTimer

Показва се менюто Settings .

- Изберете Timer.
- Изберете TeaTimer.
- On: По време на приготвянето на вода за чай се показва TeaTimer. TeaTimer може да се стартира след приготвянето.
- Off: TeaTimer не се показва.
- Изберете желаната настройка.
- Потвърдете с OK.

Придвижване на централната дюза в позиция за грижа

Можете да изключите автоматичното регулиране на дюзата. Тогава централната дюза остава в горна позиция по време на приготвянето на напитки. Когато се изпълняват програми за грижа, централната дюза се придвижва до височината на съдовете или в позиция за грижа.

- За да придвижите централната дюза в позицията за грижа, докоснете за 3 секунди .

Съвет: Когато кафе машината е изключена, централната дюза е в средна позиция. В тази средна позиция можете по всяко време да извадите и почистите частите на централната дюза.

Подготовка за продължително отсъствие

Ако няма да използвате кафе машината повече от три дни, напр. по време на отпуск, подгответе уреда за това.

- Изпразнете тавичката за изкапване, контейнера за утайка и водния резервоар.
- Почистете добре всички части, в това число и модула за приготвяне и вътрешността.
- За да изключите кафе машината от електрическата мрежа, извадете щепсела.

Настроеното време се запаметява за макс. десет дни и след това трябва да се настрои отново. Настройките на таймера, профилите и др. се запазват.

Изключване на автоматичната кафе машина

- Докоснете бутона за включване/изключване ①.

Когато е била приготвена напитка, преди изключване автоматичната кафе машина изплаква всички тръбички.

 **Опасност от изгаряне** от повърхността или парата на дюзите. Изтичащите течности и парата са много горещи и могат да причинят попарвания.

Пазете се от дюзите, когато от тях излизат горещи течности или пара. Не докосвайте нагорещените части на машината.

Горещо мляко и млечна пяна

Мляко и алтернативни млечни продукти

Съдържащите захар добавки в кравето мляко или алтернативни млечни продукти на растителна основа, напр. соеви напитки, могат да слепят тръбите за мляко и провеждащите мляко части. Остатъците от неподходящи течности могат да нарушат безупречното приготвяне. Използвайте само мляко без добавки.

Животинското мляко по природа съдържа микроби.

Ако използвате животинско мляко, използвайте само пастьоризирано, като напр. пастьоризирано краве мляко.

Можете да пригответе горещо мляко и млечна пяна с краве мляко или с алтернативни млечни продукти на растителна основа.

След фазата на загряване в централната дюза засмуканото мляко се затопля с пара и се разпенва допълнително с въздух за получаване на млечна пяна. В зависимост от използваното мляко обаче консистенцията

на млечната пяна е много различна. Не всеки вид мляко е подходящ за хубава млечна пяна.

Съвет: За перфектна консистенция на млечната пяна използвайте студено краве мляко ($< 10\text{ }^{\circ}\text{C}$) с минимално съдържание на белтъчини 3 %. Можете да изберете маслеността на млякото според Вашите лични предпочитания. С пълномаслено мляко (най-малко 3,5 % масленост) млечната пяна образува малко повече каймак, отколкото с нискомаслено мляко.

Алтернативните млечни продукти на растителна основа – по-нататък наричани накратко “алтернативни млечни продукти” – съдържат съставки, различни напр. от краве мляко. Поради естественото утаяване при алтернативните млечни продукти се образува сгъстяване. При приготвянето на горещо мляко или млечна пяна такова сгъстяване може да попречи на засмукването на алтернативния млечен продукт.

Разбърквайте добре алтернативните млечни продукти точно преди приготвянето.

Не разклащайте алтернативните млечни продукти. Разклащането води до нежелано образуване на пяна в опаковката и пречи на приготвянето.

Съвет: След приготвянето веднага изплакнете ръчно тръбите за мляко.

Приготвяне на напитки

Подготовка на съда за мляко

Млякото **не** се охлажда в съда за мляко.

Ако оставите млякото да престои неохладено по-дълго време в съда за мляко, то може да се развали (в зависимост от вида мляко).

Не оставяйте особено краве мляко неохладено за по-дълго време в съда за мляко.

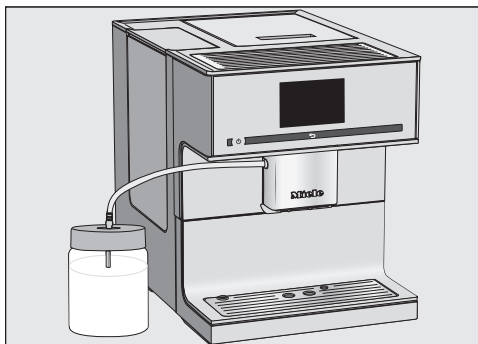
Съблюдавайте указанията на производителя относно срока на годност на използваното мляко.

Ако дълго време не сте приготвяли мляко, преди първото приготвяне на напитка изплакнете тръбите за мляко.

- Вкарайте свързващия елемент отгоре в капака, докато всичко се затвори плътно.
- Пъхнете тръбата от неръждаема стомана от вътрешната страна на капака. Уверете се, че скосеният край сочи надолу.
- Ако използвате алтернативен млечен продукт, разбъркайте го добре. За оптимално приготвяне е необходимо алтернативният млечен продукт да бъде разбъркан, не разклатен.
- Напълнете съда за мляко до макс. 2 cm под ръба с мляко.

Съвет: За да пригответе млечна пяна с добро качество, използвайте студено мляко ($< 10\text{ }^{\circ}\text{C}$).

- Затворете съда за мляко с капака.



- Поставете съда за мляко до кафе машината.
- Пъхнете тръбите за мляко в капака на съда за мляко.
- Свържете съда за мляко с кафе машината, като пъхнете тръбите за мляко в държача на централната дюза.

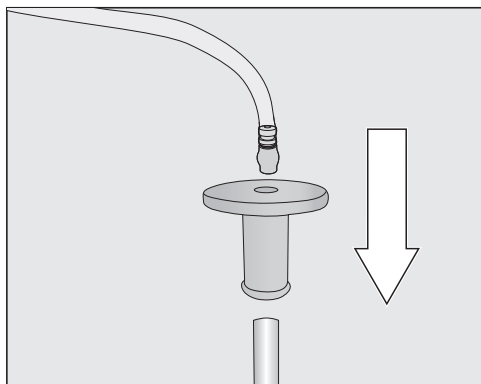
Съвет: За да поставите по-лесно тръбите за мляко в държача на централната дюза, можете да придвижите централната дюза в позиция за поддръжка. Докоснете за 3 секунди бутона ↶.

Кутия с мляко със сифон за мляко

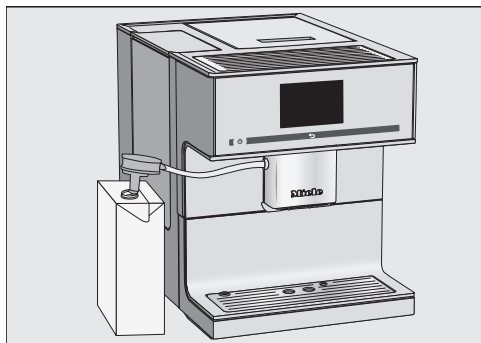
Ако дълго време не сте приготвяли мляко, преди първото приготвяне на напитка изплакнете тръбите за мляко.

Със сифона за мляко можете да приготвяте мляко директно от кутии или от други търговски опаковки. Сифонът за мляко се състои от свързващ елемент и дълга тръба от неръждаема стомана.

Съвет: За да пригответе млечна пяна с добро качество, използвайте студено мляко ($< 10\text{ }^{\circ}\text{C}$).



- Поставете свързващия елемент върху сифона за мляко.
- Закрепете тръбите за мляко към свързващия елемент.



- Ако използвате алтернативен млечен продукт, разбъркайте млякото добре. За оптимално приготвяне е необходимо млякото да бъде разбъркано, не разклатено.
- Поставете кутията с мляко до кафе машината.
- Потопете сифона за мляко в млякото.
- Поставете тръбите за мляко в държача на централната дюза.

Съвет: За да поставите по-лесно тръбите за мляко в държача на централната дюза, можете да придвижите централната дюза в позиция за поддръжка. Докоснете за 3 секунди бутон .

Съвет: След употреба изплаквайте сифона за мляко под течаща вода.

Кафе

Приготвяне на кафената напитка

С бутон с стрелка  могат да се показват и да се избират други напитки.

Показва се менюто Drinks.

- Ако желаете да пригответе кафена напитка с мляко, подгответе съда за мляко или кутия с мляко със сифона за мляко.



- Сложете порцеланова чаша под централната дюза.
- Докоснете символа или името на желаната кафена напитка.

Приготвянето стартира.

Прекъсване на приготвянето

Можете преждевременно да спрете добавянето на отделни съставки на напитката, ако например размерът на чашата не е достатъчен.

Приготвяне на напитки

Прекъсване на отделна съставка на напитката

- Докоснете Stop.

Прекъсване на цялото приготвяне на напитка

- Докоснете Cancel.

Приготвяне на кафената напитка с DoubleShot

Показва се менюто Drinks.

- Сложете порцелановата чаша под централния изпускателен блок.
- Изберете напитката.

Приготвянето стартира и долу на дисплея се появява:



- Докоснете DoubleShot.

Два пъти се смилат и варят кафени зърна.

Приготвяне на две порции ☞

С функцията “Двойна порция” ☞ можете да пригответе две порции от една напитка едновременно.



- Сложете по една чаша под всяка дюза на централния изпускателен блок.
- Докоснете ☞.

- Изберете желаната напитка.

Приготвят се две порции от напитката.

Каничка кафе: Приготвяне на повече чаши кафе непосредствено една след друга

С функцията Coffee pot можете да пригответе няколко чаши кафе една след друга (макс. 1 литър), за да напълните например една каничка с кафе. Така могат да се приготвят до осем чаши кафе.

Показва се менюто Drinks.

Можете да използвате функцията Coffee pot два пъти един след друг. След това е необходимо по-дълго време на охлаждане на кафе машината, около един час, за да не се повреди уредът.

- Сложете достатъчно голям съд под централната дюза.
- Изберете Coffee pot.
- Изберете броя чаши (от 3 до 8).
- Следвайте указанията, които се появяват на дисплея.

Всяка порция кафе се мели, запарва и изсипва отделно. По време на процеса на дисплея се показва неговият ход.

Прекъсване на Coffee pot

Можете да прекъснете приготвянето по всяко време.

- Докоснете Cancel.

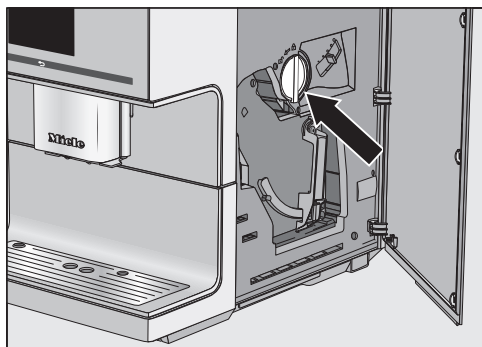
Напитки от смляно кафе

Можете да пригответе кафени напитки от смляно кафе. Можете да пригответе например безкофеиново кафе, въпреки че в контейнера за кафе на зърна има кафе, съдържащо кофеин.

За целта напълнете смляно кафе в чекмеджето за смляно кафе. За да пригответи следващото кафе, кафе машината използва цялото смляно кафе, което сте сипали.

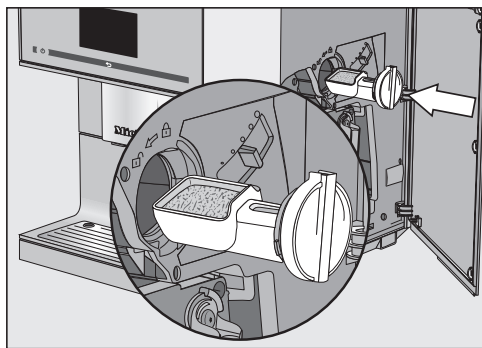
Можете да пригответе винаги само **една** порция кафе или еспreso.

Пълнене със смляно кафе



Лъжичката за кафе е интегрирана в чекмеджето за смляно кафе.

- Отворете вратата на уреда.
- За да извадите чекмеджето за смляно кафе, завъртете ръкохватката (стрелка) наляво.



- Напълнете лъжичката за кафе със смляно кафе. Плъзнете чекмеджето за смляно кафе хоризонтално в отделиението за смляно кафе.

За да не препълните модула за приготвяне, сипете макс. **2** равни лъжички кафе.

- За да сипете смляно кафе в модула за приготвяне и да затворите отделението за смляно кафе, завъртете ръкохватката надясно.
- Затворете вратата на уреда.

На дисплея се появява Use ground coffee?

Приготвяне на напитки от смляно кафе

- Докоснете Yes.

Сега можете да изберете каква напитка от смляно кафе да пригответе.

- Сложете порцелановата чаша под централния изпускателен блок.
- Изберете желаната напитка.

Кафената напитка се приготвя.

Когато изберете No, смляното кафе се изхвърля в контейнера за утайка, преди да бъде кипнато. Уредът се изплаква.

Чай

Приготвяне на чай

⚠ Опасност от изгаряне от повърхността или парата на изпускателния блок за горещата вода. Изтичащите течности и парата са много горещи и могат да причинят попарвания.

Пазете се от изпускателния блок за горещата вода, когато оттам излезат горещи течности или пара.

Не докосвайте нагорещените части на машината.

Приготвяне на напитки

Изпускателният блок за гореща вода се намира отдясно на централната дюза.

С бутонa със стрелка > могат да се показват и да се избират сортовете чай. Ще намерите различните сортове чай в менюто с напитки след записа Milk froth.

Показва се менюто Drinks.

- Сипете насипния чай във филтър за чай или подобно или извадете торбичката с чай от опаковката.
- Поставете подготвения филтър за чай или торбичката за чай в чашата за чай.



- Сложете чашата за чай под дюзата за гореща вода.
- Изберете сорта чай на дисплея.

В чашата потича гореща вода.

Можете да стартирате напомнящия таймер за времето за запарване, когато е включен TeaTimer.

Стартиране на TeaTimer

Долу вляво на дисплея се появява TeaTimer.



- Докоснете TeaTimer.

TeaTimer се маркира. След показването се отваря редакторът с препоръчително време.

- При нужда променете времето на приготвяне.
- Потвърдете с OK.

След изтичане на времето на приготвяне прозвучава звуков сигнал.

- Сега извадете чаените листа или торбичката с чай.

Прекъсване на приготвянето на чай

- Докоснете Stop или Cancel.

Кана чай: Приготвяне на повече чаши кафе непосредствено една след друга

С функцията Teapot можете автоматично да пригответе няколко чаши чай една след друга (макс. 1 литър), за да напълните например една кана с чай. Така могат да се приготвят до осем чаши кафе.

Показва се менюто Drinks.

- Поставете подготвения чай или торбичката за чай в каната за чай.
- Сложете кана за чай с достатъчна големина под дюзата за гореща вода.
- Изберете Teapot.
- Изберете сорта чай.
- Изберете броя чаши (от 3 до 8).
- Следвайте указанията, които се появяват на дисплея.

Каната за чай се пълни. По време на процеса на дисплея се показва неговият ход.

Можете да прекъснете приготвянето по всяко време:

- Докоснете Cancel.

Приготвяне на гореща вода

 **Опасност от изгаряне** от повърхността или парата на изпускателния блок за горещата вода.

Изтичащите течности и парата са много горещи и могат да причинят попарвания.

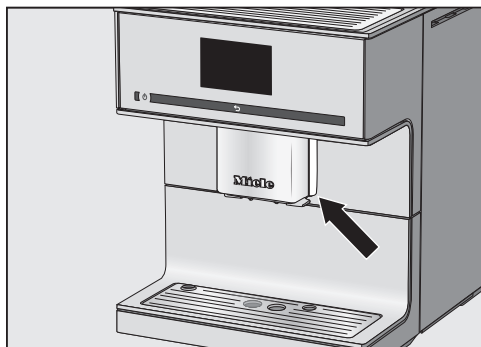
Пазете се от дюзите, когато от тях излизат горещи течности или пара.

Не докосвайте нагорещените части на машината.

Горещата вода излиза с температура от ок. 90 °C.

Можете да адаптирате количеството на горещата вода спрямо размера на чашата (вижте глава “Количество на напитката”).

Показва се менюто *Drinks*.



- Сложете подходящ съд под изпускателния блок за гореща вода.
- Изберете *Hot water*.

Приготвянето стартира.

Прекъсване на приготвянето

- Докоснете *Stop* или *Cancel*.

Кафени напитки – подробен преглед

С автоматичната кафе машина можете да пригответе следните кафе специалитети:

- **Кафе лате** е еспreso с малко горещо мляко.
- **Кафе Американо** се състои от еспreso и гореща вода. Първо се приготвя еспресото, след това в чашата се налива гореща вода.
- **Кафе лате** се приготвя от кафе и горещо мляко.
- **Капучиното** се състои от около 2 трети млечна пяна и 1 трета еспreso.
- **Италианско капучино** има същото количество млечна пяна и еспreso като в капучино. Еспресото обаче се приготвя първо и след това се приготвя млечната пяна.
- **Еспресото** е силно, ароматно кафе с плътен слой пяна с цвят на лешник – каймак.
За приготвянето на еспreso препоръчваме да използвате кафе на зърна, печено специално за еспreso.
- **Еспreso макиато** е еспreso с малко млечна пяна отгоре.
За целта използвайте порцеланова чаша с минимум 100 ml вместимост.
- **Флет уайт** е голямо капучино: много еспreso с обилна млечна пяна.
- **Кафето** се различава от еспресото по това, че количеството вода е повече и кафените зърна са печени по друг начин.

За приготвяне на кафе препоръчваме да използвате кафе на зърна, печени по подходящ начин.

- **Дългото кафе** е кафе със значително повече вода.
- **Лате макиато** се състои от по 1 трета горещо мляко, млечна пяна и еспreso.
- **Дълго черно** се приготвя от гореща вода и две порции еспreso.
- **Ристрето** е концентрирано, силно еспreso. Същото количество смляно кафе, като за еспreso, се приготвя с много малко вода.

Чаени напитки – подробен преглед

Този уред не е подходящ за търговска или академична цел. При температурите става дума за приблизителни данни, които могат да варират в зависимост от околните условия.

При приготвянето на чай можете да избирате от гореща вода за следните чаени специалитети:

- **Зелен чай** ок. 80 °C
- **Билков чай** ок. 90 °C
- **Плодов чай** ок. 90 °C
- **Черен чай** ок. 90 °C

Сортът чай определя предварително настроената температура, с която излиза водата.

При съответните температури става дума за препоръчани от Miele температури за приготвяне на черен, зелен, билков или плодов чай.

Спазвайте указанията за приготвяне на производителя на хранителния продукт.

Вкусът на чая се влияе значително от използваната вода. Водата трябва да е възможно най-мека, за да може оптимално да се разгърне ароматът на чая.

От Вашите лични предпочитания зависи дали да използвате листа от чай, чаени смеси или торбички с чай.

Количеството чай и времето за запарване варират между различните сортове чай. Следвайте препоръките, които се намират върху опаковката или които сте получили при закупуването. Можете да адаптирате количеството на горещата вода спрямо сорта чай и размера на чашата (вижте глава “Количество на напитката”).

Съвет: Съхранявайте чая на възможно най-тъмно и сухо в плътно затворени контейнери. За да намалите възможно най-много загубата на аромат, е за предпочитане да купувате малки количества.

Параметри

Количество кафе, което се смिला за една доза

Автоматичната кафе машина може да смила и запарва 6–14 g кафе на зърна на чаша. Колкото е по-голямо количеството на смляното кафе, толкова по-силно става кафето.

Количеството кафе за смилане е **твърде малко**, ако еспресото или кафето нямат плътен вкус.

За да стане кафето по-силно, увеличете количеството кафе.

Количеството кафе за смилане е **твърде голямо**, ако еспресото или кафето имат горчив вкус.

За да стане кафето по-слабо, намалете количеството кафе.

Степен на смилане

Степента на смилане определя времето на контакт на смляното кафе с водата, така нареченото “време за екстракция”. Само ако степента на смилане е настроена оптимално, може да бъде приготвена перфектната кафена напитка с фин, лешниковокафяв каймак.

Количество на напитката

Вкусът на кафената напитка в много силна степен зависи освен от сорта кафе, и от количеството вода.

Можете да настроите количеството вода за всички кафени напитки, гореща вода и сортове чай според големината на използваните от Вас чаши и според сорта кафе. Количеството смляно кафе при това не се променя.

За кафени напитки с мляко можете да промените и количеството мляко и млечна пяна в съответствие с Вашите желания. Също така можете да определяте и големината на порциите за “Горещо мляко” и за “Млечна пяна”.

Промененото количество на напитката се запаметява винаги в актуалния профил. Името на актуалния профил се показва в горния ляв ъгъл на дисплея.

Ако водният резервоар се изпразни по време на приготвянето на напитката, автоматичната кафемашина прекъсва програмирането на количеството. Количеството на напитката **не** се запаметява.

Добре е да се знае

Температура на запарване при кафени напитки

Температурата на запарване трябва да съответства на използваното кафе на зърна и на начина, по който е изпечено то. При това е от решаващо значение и дали приготвят еспресо или кафе.

Някои видове са чувствителни към високи температури, които влияят отрицателно върху вкуса. Ако кафето Ви има горчив вкус, причината може да е, че е избрана твърде висока температура на запарване.

По принцип еспресото се приготвя с по-високи температури.

Предварително запарване на смляното кафе

При избор на опцията “Предварително запарване” смляното кафе първо се навлажнява с малко гореща вода. Смляното кафе набъбва леко. Малко по-късно останалото количество вода се изтласква под налягане през навлажнената смес. Ако например кафето Ви има твърде блудкав вкус и искате да е по-ароматно и плътно, пробвайте функцията “Предварително запарване”. Предварителното запарване може да подсили вкуса в зависимост от използвания сорт кафе.

Можете да настроите по-къс или по-дълъг период на предварително запарване или да изключите функцията “Предварително запарване”.

Съвет: Предварителното запарване е особено препоръчително за приготвяне на кафета.

В менюто “Настройки” можете да адаптирате автоматичната кафемашина към Вашите индивидуални нужди.

Някои настройки, които ще намерите в менюто Настройки, са описани в отделни раздели на ръководството за употреба.

Извикване на меню “Настройки”

Показва се менюто Drinks.

■ Докоснете .

■ Докоснете Settings .

Сега можете да проверите или да промените настройките. Ще разпознаете актуално избраната настройка по цветната маркировка.

С докосване на  преминавате на следващото по-горно меню.

Промяна и запаметяване на настройки

Показва се менюто Settings .

■ Изберете опцията на менюто, която искате да промените.

■ Изберете желаната настройка.

■ Потвърдете с OK.

Настройката се запаметява.

Език

Можете да изберете своя език и евентуално местоположението си за всички текстове на дисплея.

Съвет: Ако по невнимание сте настроили погрешен език, намерете от ново “Език” чрез символа .

Актуален час

Можете да настроите показване на актуалния час, формат на показване на времето и формат на показване на часа.

Показване на часа от денонощието

Можете да избирате между следните възможности:

- On: часът от денонощието и датата се показват винаги, когато уредът е изключен.
- Off: часът от денонощието и датата не се показват, когато уредът е изключен.
- Night dimming: часът от денонощието и датата се показват от 5:00 до 23:00 часа.

Показанието за час от денонощието може да се включва само когато кафе машината е свързана в мрежа. При включено показване на часа от денонощието разходът на енергия на кафе машината се увеличава. На дисплея се появява съответно съобщение.

Формат за показване на часа

Можете да избирате между следните опции:

- Показване в 24 часов формат (24 h)
- Показване в 12 часов формат (12 h (am/pm))

Корекция на настройки

Настройване

Вие настройвате часовете и минутите.

Ако автоматичната кафемашина е свързана с WLAN мрежа и е регистрирана в приложението на Miele, часът се синхронизира на базата на Вашите настройки за местоположението в приложението на Miele.

Таймер

Вие разполагате с два таймера със следните функции:

Автоматичната машина за кафе

- се включва в точно определено време, например сутрин за закуска (Switch on at),
- се изключва в точно определено време (Switch off at),
- се изключва след определен период от време, ако не бъде задействан нито един бутон или не бъде приготвена напитка (Switch off after, налично само при таймер 1).

За отделните дни от седмицата с таймера можете да програмирате да се задействат различни функции.

За Switch on at и Switch off at таймерът трябва да бъде активиран и да бъде зададен поне един ден от седмицата.

Избор на таймер

Можете за избирате между следните опции:

- Таймер 1: Switch on at, Switch off at, Switch off after
- Таймер 2: Switch on at, Switch off at

Включване в

Когато е активирана блокировката на включването, автоматичната кафемашина **не** стартира в предварително зададеното време. Настройките на таймера се деактивират.

Когато автоматичната кафемашина е била включена **три пъти** през функцията на таймера Switch on at и не са били приготвени напитки, уредът вече не се включва автоматично. Така при по-дълго отсъствие, например по време на отпуск, автоматичната кафемашина няма да се включва всеки ден. Програмираните настройки обаче се запазват и след следващото ръчно включване се активират отново.

Изключване в

При по-дълго отсъствие програмираните настройки се запазват и при следващото ръчно включване се активират отново (вижте раздел "Включване в").

Изключване след

Функцията таймер Switch off after е на разположение само в таймер 1.

Ако не бъде докоснат нито един бутон или не бъде приготвена напитка, след 20 минути кафе машината се изключва отново, за да пести енергия.

Можете да промените тази предварителна настройка и да изберете време между 15 минути и 9 часа. Ако увеличите това време, се повишава консумацията на енергия на кафе машината.

Избор на дни от седмицата (седмичен график)

Избраният ден от седмицата се маркира с ☒.

- Изберете желания ден от седмицата.
- Когато са маркирани всички желани дни от седмицата, потвърдете с **OK**.

Активиране и деактивиране на таймера

За показване на актуалния час вие сте избрали **On** или **Night dimming**:
Когато таймерът е активиран за **Switch on at**, 23:59 часа преди това на дисплея се появява символът ⌚ и желаното време за включване.

Когато е активирана блокировката на включването, функцията на таймера **Switch on at** не може да бъде избрана.

Изберете желаната функция на таймера. Избраната функция на таймера се маркира с ☒.

Eco mode

Режим “Eco” е режим на енергоспестяване. Едва когато е стартирано приготвяне на напитка, системата нагрява.

Eco mode е включен фабрично.

Ако изключите Eco mode, разходът на енергия на кафе машината ще се увеличи.

Осветление

Имате следните възможности:

- Уредът е включен: Настройте яркостта на осветлението.

- Уредът е изключен: настройте яркостта на осветлението и задайте кога трябва да се изключи осветлението.

Когато е включена, автоматичната кафемашина продължава да свети още известно време след последното действие. Този период от време не може да се променя.

Колкото по-ярко е настроено осветлението и колкото по-дълго е включено, толкова по-висока е консумацията на енергия на кафе машината.

Твърдост на водата

Ако **не е** поставена касета за отстраняване на котлен камък и отстранявателните котления камък от автоматичната кафемашина с таблетки, трябва да настроите автоматичната кафемашина на местната твърдост на водата. Тогава инструкцията да стартирате процедура за отстраняване на котления камък ще се появи на дисплея в правилния момент.

Настройте кафе машината на твърдостта на използваната вода, за да функционира уредът безпроблемно и да не се повреди.

Относно местната твърдост на питейната вода можете да получите информация от отговорната водоснабдителна компания.

Ако използвате бутилирана питейна вода, напр. минерална, извършете настройката на уреда в съответствие със съдържанието на калций. Съдържанието на калций е посочено върху етикета на бутилката в mg/l Ca^{2+} или ppm (mg Ca^{2+} /l).

Корекция на настройки

Използвайте питейна вода без добавен въглероден диоксид.

Съвет: Ако твърдостта на водата е > 21 °dH (3,8 mmol/l), препоръчваме вместо това да използвате бутилирана питейна вода (< 150 mg/l Ca²⁺). Така ще трябва по-рядко да отстранявате котления камък от Вашата автоматична кафемашина и ще пазите околната среда, понеже се използва по-малко препарат за премахване на котлен камък.

Фабрично настроената твърдост на водата е 3.

Уредът може да се настрои на четири степени на твърдост:

°dH	mmol/l	ppm (mg/l CaCO ₃)	Настройка*
0–8,4	0–1,5	0–150	мека 1
8,4–14	1,5–2,5	150–250	средна 2
14–21	2,5–3,8	250–375	твърда 3
> 21	> 3,8	> 375	много твърда 4

* Степените на твърдост на водата, показани на дисплея, вероятно се различават от обозначенията за твърдост на водата във Вашата страна. За да настроите кафе машината на Вашата твърдост на водата, **непременно** се ориентирайте по стойностите в таблицата.

Информация (показване на информация)

От опцията от менюто Info можете да зададете да се показва броят на приготвените порции за отделните напитки.

Освен това можете да видите колко порции са възможни до следващото обезмасляване на кафе групата (No. of drinks until).

За да се върнете на предишните показания на дисплея, докоснете ↶.

Блокировка на включването

Можете да блокирате кафе машината, така че тя да не може да се използва от неоправомощени лица, например от деца.

Активиране и деактивиране на блокировката на включването

Когато е активирана блокировката на включването, настройките на таймера за Switch on at са деактивирани. Автоматичната кафемашина **не** се включва в предварително зададено време.

Временно деактивиране на блокировката на включването

Когато докоснете бутона за включване/изключване , се появява .

■ Докоснете , когато на дисплея се покаже съответната инструкция.

Когато кафе машината се изключи, уредът се блокира отново.

Miele@home

Следните опции могат да се появят на Miele@home:

- Set up: Тази опция се появява само ако кафе машината досега не е свързвана с WiFi мрежа или ако Network configuration е била нулирана.
- Deactivate*/Activate*: Настройките за WiFi мрежата се запазват, но свързването в мрежа се включва или изключва.

- Connection status*: Показва се информация за WiFi връзката. Символите показват силата на връзката.
- Set up again*: Настройките за актуалната WiFi мрежа се нулират. WiFi връзката се настройва отново.)

* Тази опция на менюто се появява, когато Miele@home е настроена и кафе машината е свързана съответно с WiFi мрежа.

Чрез свързването в мрежа се повишава консумацията на енергия на кафе машината дори когато е изключена.

Яркост

Можете да настроите яркостта на дисплея в сегментната лента.

Сила на звука

Можете да настроите силата на звука на сигналните тонове и тоновете на клавишите в сегментната лента.

Сервиз

Изпаряване

Ако ще съхранявате автоматичната кафемашина за по-дълъг период от време или ще я транспортирате, трябва да отстраните водата от тръбичките — да изпарите уреда (вижте глава “Транспортиране”).

Демонстрационен режим

При домашна употреба тази функция не Ви е необходима.

С функцията Demo mode автоматичната кафемашина може да се презентира в магазин или в изложбена зала. При активиране на тази функция уре-

дът свети, но с него не могат да се приготвят напитки или да се извършват дейности.

Фабрични настройки

Можете да върнете фабричните настройки на автоматичната кафемашина.

Фабричните настройки можете да видите в “Преглед на възможните настройки”.

Настройки на уреда

Следното **не се** нулира:

- Броят на приготвените напитки и статусът на уреда (оставащи напитки до следващото премахване на котлен камък, ... обезмасляване на модула за приготвяне)
- Език
- Часът от денонощието и датата
- Профилите и съответните напитки

Decaling timer се нулира до 04:00 часа.

Корекция на настройки

Мрежова конфигурация

Настройките за WiFi мрежата се нулират.

Нулирайте мрежовата конфигурация, когато изхвърляте или продавате автоматичната кафемашина или когато пускате в експлоатация употребявана автоматична кафемашина. Само така се гарантира, че сте изтрили всички лични данни и предишният собственик повече не може да осъществява достъп до автоматичната кафемашина.



Опасност за здравето вследствие на недостатъчно почистване.

Поради топлина и влага във вътрешността на автоматичната кафемашина е възможно остатъците от кафе да мухлясат и/или остатъците от мляко да се киснат и да застрашат здравето.

Почиствайте старателно и редовно автоматичната кафемашина.

Преглед на интервалите за почистване

Препоръчителни интервали за почистване	Какво трябва да почиствам/поддържам?
Всеки ден (в края на деня)	Воден резервоар
	Контейнер за утайка
	Тавичка за изкапване и капак на тавичката за изкапване
	Съд за мляко
	Сифон за мляко
	Сензор за ръба на чашата
1 път седмично (или по-често, ако замърсяването е голямо)	Централна дюза
	Модул за приготвяне
	Вътрешно пространство под модула за приготвяне и тавичката за изкапване
	Корпус
1 път месечно	Контейнер за кафе на зърна
	Отделение и чекмедже за смляно кафе
	Цедка на водния резервоар (или при нужда)
1 път годишно (по-често при необходимост)	Смазване на модула за приготвяне (със силиконова смазка)
при получаване на подкана	Почистване на тръбите за мляко (с 1 почистващ стик)
	Обезмасляване на модула за приготвяне (с 1 почистваща таблетка)
	Премахване на котлен камък от уреда, когато на дисплея се покаже подкана (с 1 таблетка за премахване на котлен камък)

Почистване и грижа

Почистване на ръка или в съдомиялна машина

Кафе групата **не** е пригодена за миене в миялна машина.

Почиствайте кафе групата само на ръка с топла вода, **без почистващ препарат**.

Следните части трябва да се почистват само **на ръка**:

- Капак от неръждаема стомана на централния изпускателен блок
- Сензор за ръба на чашата
- Кафе група
- Капак на резервоара за кафе на зърна
- Долен капак с ниша

 **Опасност от повреда** вследствие на твърде високи температури в съдомиялната машина.

Вследствие на почистването в съдомиялна машина при повече от 55 °C компонентите могат а станат неизползваеми, например да се деформират.

Избирайте за компоненти, подходящи за миене в съдомиялна, само програми за миене с максимална температура 55 °C.

Вследствие на контакта с природните багрила, напр. в морковите, доматите и кетчупа, пластмасовите детайли могат да се оцветят в съдомиялната машина. Това оцветяване няма да окаже влияние на тяхната устойчивост.

Следните компоненти са **пригодени да се почистват в съдомиялна машина**:

- Тавичка за оттичане и капак
- Поставка за отцеждане
- Воден резервоар
- Контейнер за утайка
- Централен изпускателен блок (без капак от неръждаема стомана)
- Съд за мляко с капак
- Сифон за мляко

 **Опасност от изгаряне** или попарване при допир до нагорещените компоненти или от горещите течности.

При работата е възможно компонентите да се нагорещят силно. Ако бъдат докоснати горещи компоненти, може да се стигне до изгаряния. Изтичащите течности и парата са много горещи и могат да причинят попарвания.

Пазете се от дюзите, когато от тях излизат горещи течности или пара. Изчаквайте автоматичната кафемашина да изстине, преди да почиствате уреда.

Вземете под внимание и че водата в тавичката за оттичане може да бъде много гореща.

 **Повреди поради навлизаща влага.**

Парата на парочистачка може да попадне върху детайли, намиращи се под напрежение, и да предизвика късо съединение.

Не използвайте парочистачка за почистване на автоматичната кафемашина.

Редовното почистване на уреда е много важно, защото остатъците от кафе бързо хващат плесен. Остатъчното мляко може да се пресече и да запуши инсталацията за мляко.

Неподходящи почистващи препарати

Всички повърхности могат да се оцветят или променят, ако влязат в контакт с неподходящи почистващи препарати. Всички повърхности са чувствителни на надраскване. Драскотините по стъклените повърхности могат да доведат до счупване на стъклата при определени обстоятелства.

Отстранявайте остатъците от почистващи препарати незабавно. Пръските от премахването на котлен камък трябва да се отстраняват незабавно.

За да не повредите повърхностите при почистване, избягвайте да използвате:

- почистващи препарати за стъклокерамични готварски плотове,
 - почистващи препарати за фурна,
 - почистващи препарати за парова фурна (DG-Clean),
 - абразивни почистващи препарати, като прахообразни и течни почистващи препарати, почистващи камъни,
 - абразивни, твърди гъби, като напр. гъби за почистване на тенджери, четки или използвани гъби, съдържащи остатъци от абразивни средства,
 - обезмаслителни,
 - остри метални стъргалки,
 - стоманена вълна или спирали от неръждаема стомана,
 - слънцезащитни препарати/кремове.
-
- почистващи препарати, които съдържат сода, амониак, киселина или хлориди,
 - почистващи препарати, съдържащи разтворители,
 - дезинфекциращи почистващи препарати и дезинфекциращ гел за ръце,
 - почистващи препарати за премахване на варовик (неподходящи за почистване на корпуса),
 - препарати за почистване на неръждаема стомана,
 - почистващи препарати за съдомиялни машини (неподходящи за почистване на корпуса),
 - препарати за почистване на стъкла,

Почистване и грижа

Почистване на тавичката за оттичане и контейнера за утайка

⚠ Опасност от изгаряне или попарване при допир до нагорещените компоненти или от горещите течности.

При работата е възможно компонентите да се нагорещат силно. Ако бъдат докоснати горещи компоненти, може да се стигне до изгаряния. Изтичащите течности и парата са много горещи и могат да причинят попарвания.

Ако тръбичките тъкмо са изплакнати, изчакайте малко време, преди да извадите тавичката за изкапване от кафе машината.

Вземете под внимание и че водата в тавичката за оттичане може да бъде много гореща.

Не докосвайте нагорещените части на машината.

За да предотвратите образуването на миризми и мұхъл, почиствайте тавичката за изкапване и контейнера за утайка **всеки ден**.

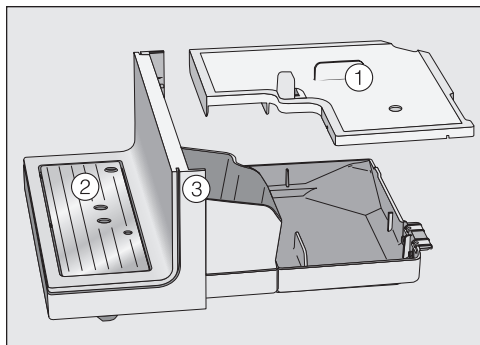
Когато тавичката за изкапване и/или контейнерът за утайка са пълни и трябва да се изпразнят, на дисплея на кафе машината се появява съобщение. След това изпразнете тавичката за оттичане и контейнера за утайка. Контейнерът за утайка се намира в тавичката за оттичане.

Извадете тавичката за изкапване и контейнера за утайка, докато кафе машината е включена. В противен случай на дисплея се появява съобщението *Empty the drip tray and the waste container*, въпреки че тавичката за оттичане и/или контейнерът за утайка все още не са максимално напълнени.

■ Извадете внимателно тавичката за изкапване от кафе машината.

В контейнера за утайка често има също и остатъчна вода от изплакването.

■ Изпразнете тавичката за оттичане и контейнера за утайка.



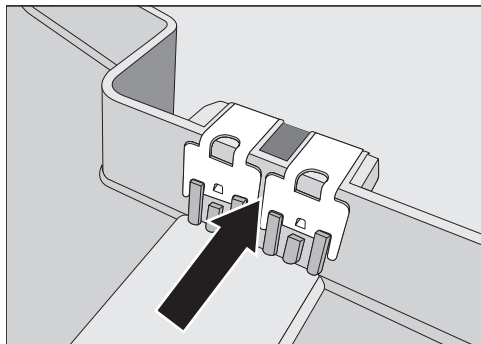
■ Снемете капака ①, капака на тавичката за изкапване ② и долния панел ③.

Почиствайте долния панел само на ръка с гореща вода и малко препарат за миене.

Останалите компоненти са пригодени да се почистват в съдомиялна машина.

■ Почистете всички части на ръка.

Съвет: За да почистите особено добре тавичката за изкапване, контейнера за утайка, капака и капака на тавичката за изкапване, от време на време ги почиствайте в съдомиялна машина.



- Внимателно почистете контактните повърхности (металните пластинки) и междинното пространство.
- Подсушете добре всички елементи.

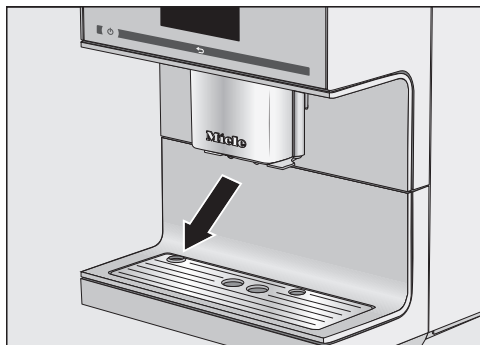
Сензорът показва еднозначно дали тавичката за оттичане е пълна само ако контактните повърхности са чисти и сухи.
Проверявайте зоната на контактите веднъж седмично.

- Почистете вътрешността на уреда под тавичката за оттичане.
- Поставете отново контейнера за утайка, капака и долния панел, **преди да** плъзнете капака на тавичката за изкапване в кафе машината. Внимавайте тавичката за оттичане да влезе докрай в уреда.

Почистване на капака на тавичката за изкапване

- Снемете капака на тавичката за изкапване.

- Почистете капака на тавичката за изкапване на ръка с топла вода и малко препарат за миене.
- Подсушете капака на тавичката за изкапване.



- Поставете обратно капака на тавичката за изкапване. Вземете под внимание, че капакът на тавичката за изкапване трябва да бъде поставен правилно (вижте изображението).

Съвет: За да почистите особено добре капака на тавичката за изкапване, от време на време я почиствайте в съдомиялна машина.

Почистване на водния резервоар

Почиствайте водния резервоар ежедневно.

- Извадете водния резервоар.
- Почистете водния резервоар ръчно с топла вода и малко препарат за миене.
- Подсушете водния резервоар.

Съвет: За да почистите особено добре водния резервоар, от време на време го почиствайте в съдомиялна машина.

- Внимателно почистете и подсушете повърхността за поставяне в кафе машината, особено вдлъбнатините.

Почистване и грижа

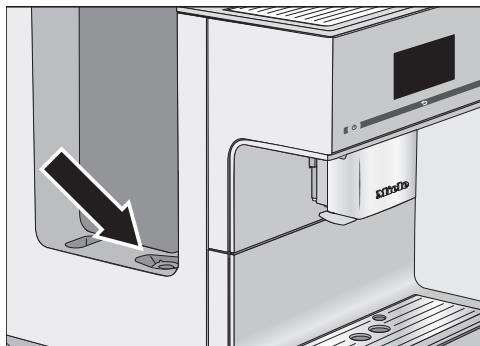
- Поставете обратно водния резервоар.

Внимавайте клапанът, долната повърхност на водния резервоар и повърхността за поставяне в кафе машината да бъдат чисти. Само така водният резервоар може да се постави правилно.

Имайте предвид, че автоматичното премахване на котлен камък функционира само при достатъчно пълнен (най-малко 500 ml вода) и поставен воден резервоар.

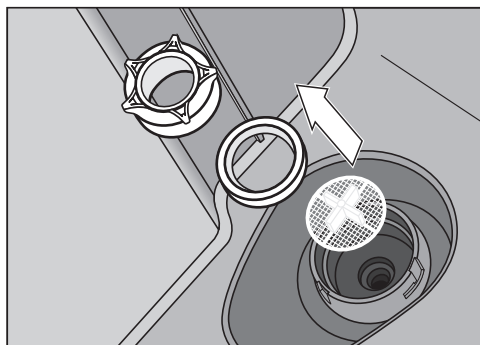
Изваждане и почистване на цедката на водния резервоар

Почиствайте цедката на водния резервоар веднъж месечно.



Цедката на водния резервоар се намира под резервоара.

- Извадете водния резервоар.



- Отворете предпазната капачка.
- Извадете уплътнителния пръстен и филтъра.
- Почистете частите на ръка.
- Изплакнете всичко старателно под течаща вода.
- Поставете първо филтъра (с кръстчето нагоре) и след това уплътнителния пръстен.

При това отворът на уплътняващия пръстен сочи надолу.

- Затегнете предпазната капачка.
- Поставете обратно водния резервоар.

Почистване на централната дюза

Почиствайте всички части на централната дюза с интегриран Carpuccinatore поне **веднъж седмично**.

Показва се менюто Drinks.

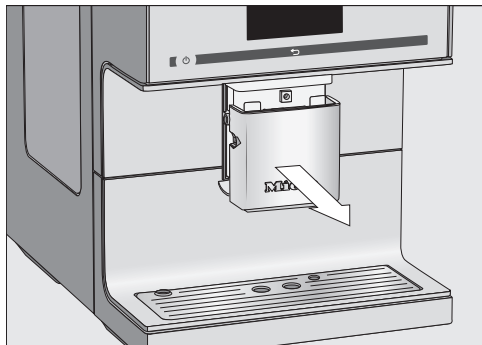
Изваждане и разглобяване на централната дюза

Когато централната дюза се намира в най-горна позиция, частите не могат да се извадят. За целта трябва да преместите централната дюза в позицията за поддръжка.

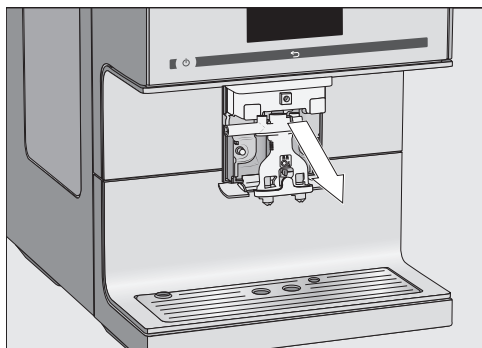
- Докоснете ↶ за около 3 секунди.

Централната дюза се премества в позицията за поддръжка.

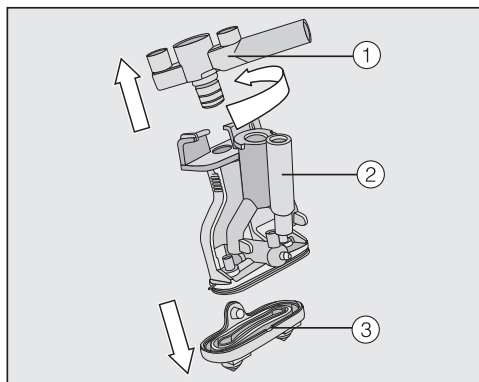
Съвет: Когато кафе машината е изключена, частите на централната дюза могат да се извадят по всяко време и да се почистят.



- Снемете капака от неръждаема стомана, като го издърпате напред.



- Издърпайте дозиращото устройство напред.



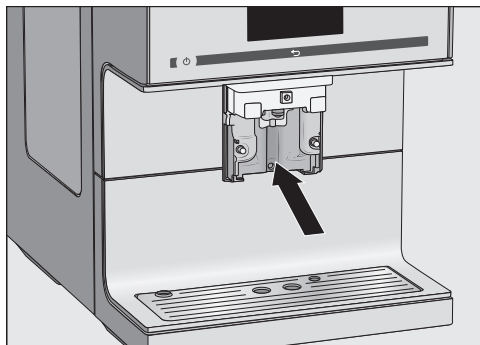
- Завъртете горната част ① с държача за тръбите за мляко. Извадете компонента. Извадете и Y-образния елемент ②. Извадете дюзите ③.

Почистване на централната дюза

Почиствайте капака от неръждаема стомана на централната дюза **единствено** на ръка с гореща вода и малко препарат за миене.

- Почистете старателно всички елементи на ръка.

Съвет: За да почистите особено добре всички части на централната дюза, с изключение на капака от неръждаема стомана, от време на време ги почиствайте в съдомиялната машина. Така отлаганията от кафе и мляко се отстраняват ефективно.



Почистване и грижа

- Почистете повърхността около централната дюза с влажна попивателна кърпа.
- Почистете запушените свързващи елементи на тръбите за мляко под течаща вода с включената в доставката четка за почистване: За целта поставете четката за почистване в свързващия елемент. Започнете да движите четката напред и назад, докато не отстраните всички остатъци от мляко.

Поставяне на централната дюза

Дозиращото устройство се сглобява по-лесно, когато отделните части преди това са овлажнени с вода.

- Сглобете отново дозиращото устройство. Натиснете силно, за да закрепите дюзите ③ здраво към дозиращото устройство.

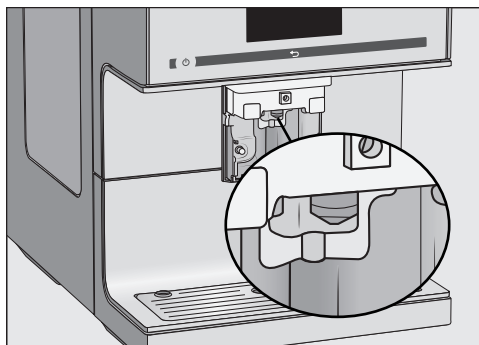
Внимавайте всички части да бъдат свързани плътно една към друга.

- Поставете отново дозиращото устройство в централната дюза.
- Поставете капака от неръждаема стомана.
- Потвърдете с **OK**.

Почистване на дюзата за пара

Почиствайте дюзата за пара веднъж месечно.

- За да преместите централната дюза в позицията, удобна за почистване, докоснете за 3 секунди ↶.
- Снемете капака от неръждаема стомана, като го издърпате напред.
- Издърпайте дозиращото устройство напред.



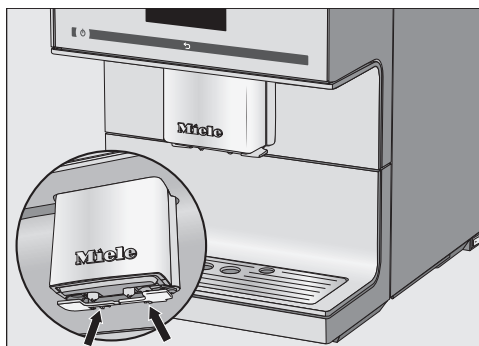
Пъхнете четката за почистване максимално 1 cm в дюзата за пара.

- Почистете дюзата за пара с четката за почистване.
- Поставете отново дозиращото устройство в централната дюза.
- Поставете капака от неръждаема стомана.

Почистване на сензора за ръба на чашата

Почиствайте сензора за ръба на чашата всеки ден.

Под централната дюза се намира сензорът за ръба на чашата.



- Натиснете един към друг двата фиксиращи щифта (стрелки).

Сензорът за ръба на чашата се освобождава.

- Почиствайте сензора за ръба на чашата на ръка с топла вода и малко препарат за миене.
- Подсушете сензора за ръба на чашата.

За поставяне:

- Натиснете сензора за ръба на чашата отдолу в държача на централната дюза.

Почистване на сифона за мляко

Почиствайте сифона за мляко всеки ден.

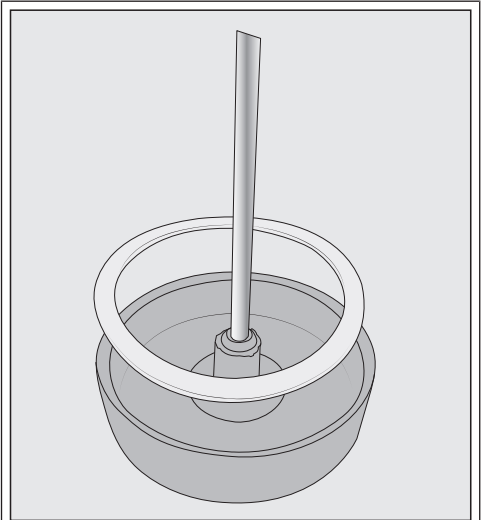
- Промийте сифона за мляко под течаща вода.
- Извадете свързващия елемент от тръбата от неръждаема стомана.
- Почиствайте частите на ръка под течаща вода и с малко препарат за миене.
- При нужда накснете частите за през нощта във вода с малко препарат за миене.
- Изплакнете частите под течаща вода.
- Подсушете частите.

Съвет: За да почистите особено добре отделните части, от време на време ги почиствайте в съдомиялна машина.

Почистване на съда за мляко

Почиствайте съда за мляко всеки ден.

- Развийте капака от стъкло на съда за мляко.
- Извадете тръбата от неръждаема стомана.



При необходимост можете да извадите свързващия елемент и уплътнителния пръстен от капака на съда за мляко. Ако сте извадили тръбата от неръждаема стомана, свързващият елемент може да се избута по-лесно от вътрешната страна на капака.

- Почиствайте всички части на съда за мляко на ръка с топла вода и малко препарат за миене.
- Подсушете всички части.

Съвет: За да почистите особено добре частите на съда за мляко, от време на време ги почиствайте в съдомиялна машина.

Почистване и грижа

Почистване на инсталацията за мляко ръчно или с програмата за поддръжка

 **Опасност за здравето** вследствие на недостатъчно почистване.

Млякото по природа съдържа микроорганизми. Поради топлина и влага във вътрешността на автоматичната кафемашина е възможно остатъците от тези микроорганизми да се размножат, напр. остатъците от мляко да се вкиснат, и да застрашат здравето.

Почиствайте млекопроводните елементи старателно и редовно.

Тръбичката за мляко на автоматичната кафемашина трябва да се чисти веднъж седмично. Съобщението на дисплея ще Ви подсети за това в точния момент.

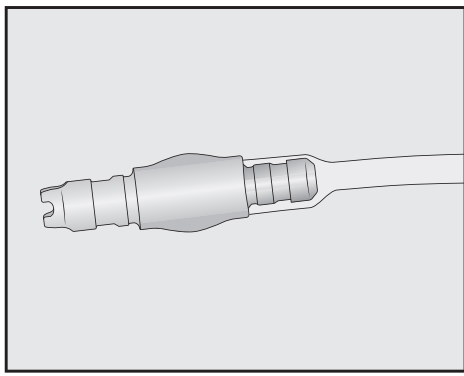
■ Потвърдете с **OK**.

Ако потвърдите съобщението **Clean the milk pipework** с **OK**, вътрешният брояч за интервалите за почистване ще се нулира. **Няма** да получите друго подсещане.

Имате две възможности да почистите тръбите за мляко:

- Можете да свалите централната дюза **Сарруссинаторе**, да я разглобите и да я почистите в съдомиялната машина или ръчно с топла вода и малко препарат за миене (вижте раздел “Централна дюза с интегриран **Сарруссинаторе**”).
- Или почистете тръбите за мляко с програмата за поддръжка **Clean the milk pipework** и почистващ препарат за тръби за мляко (вижте раздел “Почистване на тръбите за мляко”).

В случай че сте отделили свързващия елемент от инсталацията за мляко: при сглобяването обърнете внимание на това, че по-малката и по-тънка страна на свързващия елемент трябва да бъде избутана в маркуча.



Съвет: Ние препоръчваме да предприемате, допълнително към обичайното седмично почистване, и алтернативната възможност за почистване веднъж месечно. Ако например почистите машината през седмицата на ръка, тогава следва да почистите веднъж месечно с програмата за поддръжка. При такава комбинация инсталацията за мляко се почиства оптимално.

Почистване на резервоара за кафе на зърна

 **Опасност** от нараняване от работещата мелачка.

Ако пхнете ръката си или ако има предмети, напр. лъжичка, в мелачката и след това стартирате наблюдаван процес на смилане, можете да се нараните.

Преди почистване на системата за кафе на зърна извадете щепсела от контакта, за да изключите кафе машината от електрическата мрежа.

Кафените зърна съдържат масла, които се отлагат по стените на резервоара и зърната кафе могат да се захванат от страни и да спрат да падат надолу. Затова почиствайте редовно контейнера за кафе на зърна с мека кърпа.

- Снемете капака на контейнера за кафе на зърна.
- Отстранете наличните зърна кафе.

Съвет: За да отстраните остатъците от кафе, изсмучете с прахосмучачка контейнера за кафе на зърна.

- Почистете резервоара за кафе на зърна със суха, мека кърпа.

Сега можете да напълните контейнера с кафе на зърна отново.

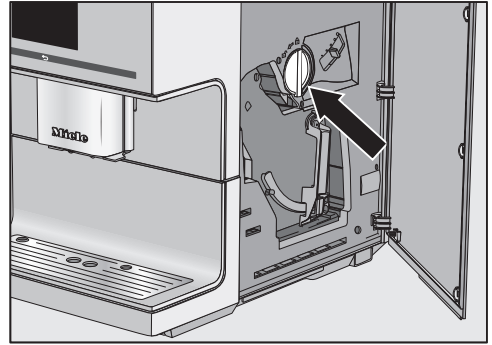
- Поставете капака отново.

Съвет: При нужда можете да почистите капака на контейнера за кафе на зърна **на ръка** с топла вода и малко препарат за миене. Изсушете добре капака, преди да затворите с него контейнера за кафе на зърна.

Почистване на чекмеджето за смляно кафе

Почиствайте регулярно чекмеджето и отделението за смляно кафе, напр. когато обезмаслявате модула за приготвяне.

- Отворете вратата на уреда.



- За да извадите чекмеджето за смляно кафе, завъртете ръкохватката (стрелка) наляво.
- Почистете чекмеджето за смляно кафе на ръка с топла вода и малко препарат за миене.
- Подсушете чекмеджето за смляно кафе.

Съвет: За да почистите особено добре чекмеджето за смляно кафе, от време на време го почиствайте в съдомиялна машина.

- Отстранете остатъците от смляно кафе в отделението за смляно кафе със суха, мека кърпа.
- Поставете чекмеджето за смляно кафе отново.
- За да затворите отделението за смляно кафе, завъртете ръкохватката надясно.
- Затворете вратата на уреда.

Почистване и грижа

Ръчно почистване на модула за приготвяне и на вътрешността

 **Опасност за здравето** вследствие на недостатъчно почистване.

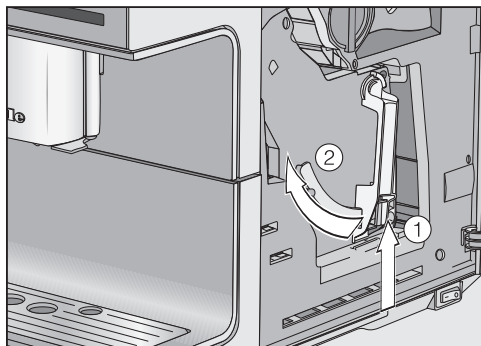
Влажните остатъци от смляно кафе във вътрешността могат да мухлясат и да застрашат здравето.

Отстранявайте остатъците от смляно кафе регулярно и почиствайте вътрешността.

За добър вкус на кафето и за предотвратяване на образуването на микроорганизми почиствайте модула за приготвяне и вътрешността най-малко веднъж седмично.

За почистването на модула за приготвяне се нуждаете от 1 почистваща таблетка.

- Отворете вратата на уреда.



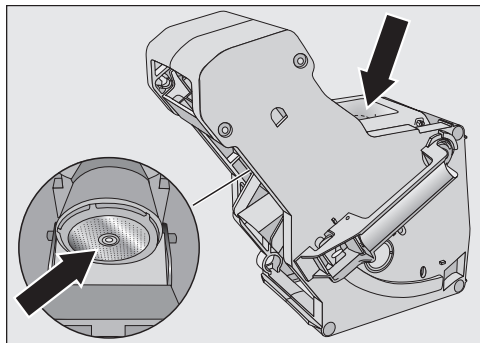
- Натиснете и задръжте натиснат бутон в долната част на ръкохватката на модула за приготвяне ①, като при това завъртите ръкохватката наляво ②.

След като сте извадили модула за приготвяне, **не** променяйте позицията на ръкохватката на модула за приготвяне. Възможно е модултът за приготвяне да не може да се постави повече.

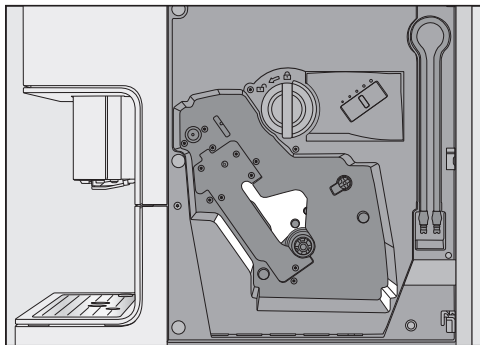
- Извадете внимателно модула за приготвяне от кафе машината.

Движещите се части на модула за приготвяне са замърсени с мазнини. Почистващите препарати могат да повредят модула за приготвяне. Почиствайте модула за приготвяне единствено ръчно с топла вода **без почистващ препарат**.

- Почистете модула за приготвяне **ръчно под течаща топла вода** без почистващ препарат.



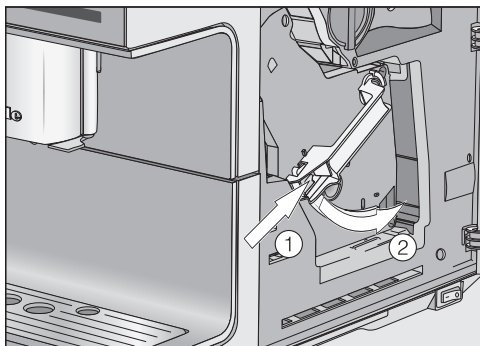
- Отстранете остатъците от кафе от двата филтъра (вижте стрелките).
- Подсушете фунията, за да не залепне по нея смляно кафе при следващото приготвяне на кафе.



- Почистете вътрешността на кафе машината. Обърнете внимание, че местата, които са отбелязани на изображението в светъл цвят, трябва да се почистят особено старателно.

Съвет: Отстранете засъхналите остатъци от смляно кафе с прахосмукачка.

- Поставете модула за приготвяне изправен в кафе машината.



- Натиснете бутона в долната част на ръкохватката на модула за приготвяне ①, като при това завъртите ръкохватката надясно ②.

Ръкохватката се фиксира с отчетливо щракване.

- Затворете вратата на уреда.

Сега отново можете да пригответе напитки.

Почистване на корпуса

Повърхностите могат да се оцветят или да се променят, ако замърсяванията им въздействат по-дълго или ако влязат в контакт с неподходящи почистващи препарати.

Отстранявайте замърсяванията по корпуса веднага.

Пръските от премахването на котлен камък трябва да се избършат незабавно.

- Изключете кафе машината.
- Почиствайте лицевия панел на уреда с чиста попиваща кърпа, препарат за почистване и топла вода.
- Подсушете повърхностите с мека кърпа.

Съвет: Можете да почиствате корпуса и с универсалната микрофибърна кърпа на Miele.

Програми за поддръжка

Налице са следните програми за поддръжка:

- Изплакване на уреда
- Изплакване на инсталацията за мляко
- Почистване на инсталацията за мляко
- Обезмасляване на кафе групата
- Отстраняване на котления камък от уреда

Пуснете съответната програма за поддръжка, когато получите съобщение на дисплея да го направите. Можете допълнително да стартирате програмата за поддръжка по всяко време, така че автоматичната кафемашина да не трябва да се почиства в неподходящ момент.

Почистване и грижа

Обърнете внимание, че съответната програма за поддръжка трябва да се изпълни изцяло и не може да се прекъсва.

Извикване на меню “Грижа”

Показва се менюто Drinks.

- Докоснете ↩.
- Докоснете Maintenance.

Сега можете да изберете програма за грижа.

Изплакване на уреда

Когато е била приготвена кафена напитка, при изключване кафе машината се изплаква. По този начин се отстраняват евентуалните остатъци от кафе.

Вие можете да изплакнете тръбичките и ръчно.

Показва се менюто Drinks.

- Докоснете ↩.
- Докоснете Maintenance.
- Докоснете Rinse the machine.

Възможно е да бъдете подканени да поставите тръбите за мляко в капака на тавичката за изкапване.

Изплакване на тръбите за мляко

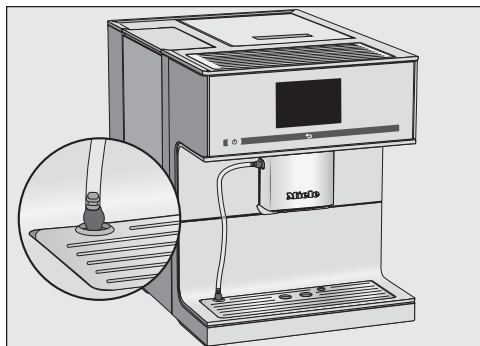
Млечните остатъци могат да запушат тръбите за мляко. Затова тръбите за мляко трябва да се изплакват редовно. Когато се приготвя мляко, най-късно при изключването на машината се появява инструкция да сложите тръбите за мляко в капака на тавичката за изкапване.

Можете да изплакнете тръбите за мляко и ръчно.

Показва се менюто Drinks.

Съвет: Сложете подходящ съд под централната дюза.

- Докоснете ↩.
- Докоснете Maintenance.
- Докоснете Rinse the milk pipework.



- Пъхнете тръбите за мляко в отвора на капака на тавичката за изкапване.
- Потвърдете с OK.

Тръбите за мляко се изплакват.

Почистване на тръбите за мляко

За почистването на тръбите за мляко се нуждаете от 1 стик почистващ препарат за тръби за мляко.

За оптимално почистване препоръчваме да използвате почистващия препарат на Miele за почистване на тръби за мляко. Прахообразният препарат за почистване на тръби за мляко е разработен специално за кафе машините на Miele и благодарение на него се избягват евентуални повреди при почистване.

Можете да закупите почистващия препарат за тръби за мляко в интернет магазина на Miele, от отдела за обслужване на клиенти на Miele или от Вашия специализиран търговец на Miele.

Програмата за грижа Clean the milk pipework продължава ок. 10 минути.

Показва се менюто Drinks.

- Докоснете ↩.

Процесът на почистване не може да се прекъсва. Процесът трябва да се осъществи докрай.

- Докоснете Maintenance.
- Докоснете Clean the milk pipework.

Процесът се стартира.

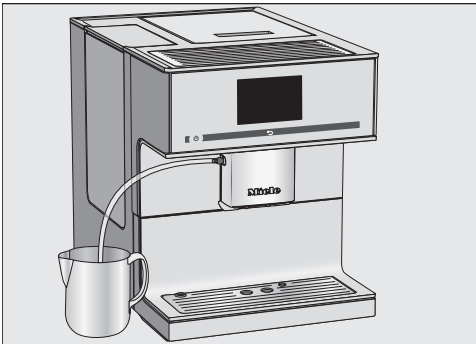
- Следвайте указанията, които се показват на дисплея.

На дисплея се показва Insert milk pipe in cleaning agent.

Приготвяне на почистващ разтвор:

- Разтворете прахообразния препарат за почистване в съд с 200 ml хладка вода: бъркайте разтвора с лъжица, докато прахът се разтвори изцяло.

Извършване на почистването:



- Сложете съда до кафе машината и поставете тръбите за мляко в почистващия разтвор. Уверете се, че тръбите за мляко са потопени достатъчно дълбоко в почистващия разтвор.
- Потвърдете с OK.

- Следвайте новите указания, които се показват на дисплея.

След изплакването процесът на почистване приключва.

Обезмасляване на модула за приготвяне

В зависимост от масленото съдържание на използвания вид кафе модулетът за приготвяне може да се запуши сравнително бързо. За ароматни кафени напитки и безпроблемно функциониране на кафе машината модулетът за приготвяне трябва да се обезмаслява редовно.

За оптимално почистване препоръчваме да се използват почистващите таблетки на Miele. Тези почистващи таблетки за обезмасляване на модула за приготвяне са разработени специално за кафе машините на Miele и благодарение на тях се избягват евентуални повреди при почистване. Можете да закупите почистващите таблетки в интернет магазина на Miele, от отдела за обслужване на клиенти на Miele или от Вашия специализиран търговец на Miele.

Съобщение на дисплея

След 200 приготвени напитки на дисплея се показва Degrease the brew unit.

- Потвърдете с OK.

Съобщението се показва отново на равни интервали от време. Когато бъде достигнат максималният брой приготвени напитки, кафе машината се блокира.

Ако не искате да пуснете програмата за грижа точно в този момент, можете да изключите кафе машината. Ще мо-

Почистване и грижа

жете да пригответе отново кафени напитки едва след като обезмаслите модула за приготвяне.

Обезмасляване на модула за приготвяне след показване на подкана на дисплея

На дисплея се показва съобщението Degrease the brew unit и не могат да се приготвят напитки.

За програмата за грижа се нуждаете от 1 почистваща таблетка.

Програмата за грижа “Обезмасляване на модула за приготвяне” продължава ок. 10 минути.

Програмата за грижа не може да се прекъсва. Процесът трябва да се осъществи докрай.

■ Потвърдете с **OK**.

Програмата за поддръжка се стартира.

■ Следвайте указанията, които се показват на дисплея.

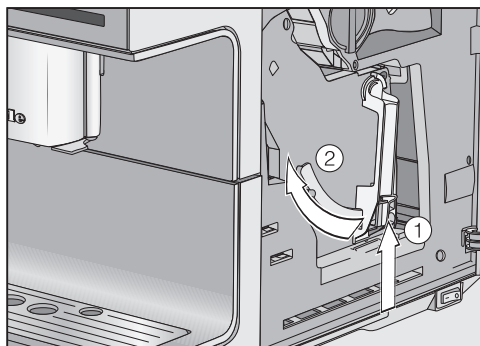
Почистване на модула за приготвяне и на вътрешността

За добър вкус на кафето и за предотвратяване на образуването на микроорганизми почиствайте модула за приготвяне и вътрешността веднъж седмично.

За почистването на модула за приготвяне се нуждаете от 1 почистваща таблетка.

⚠ Опасност за здравето вследствие на недостатъчно почистване. Влажните остатъци от смляно кафе във вътрешността могат да мухлясат и да застрашат здравето. Отстранявайте остатъците от смляно кафе регулярно и почиствайте вътрешността.

■ Отворете вратата на уреда.



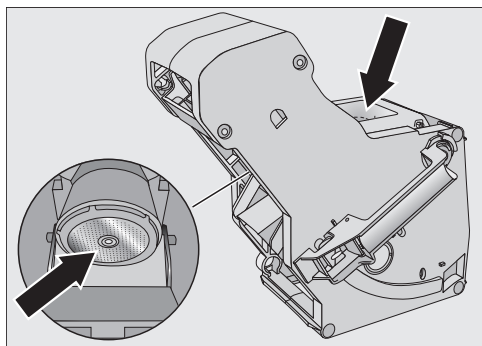
■ Натиснете и задръжте натиснат бутона в долната част на ръкохватката на модула за приготвяне ①, като при това завъртите ръкохватката наляво ②.

След като сте извадили модула за приготвяне, **не** променяйте позицията на ръкохватката на модула за приготвяне. Възможно е модулят за приготвяне да не може да се постави повече.

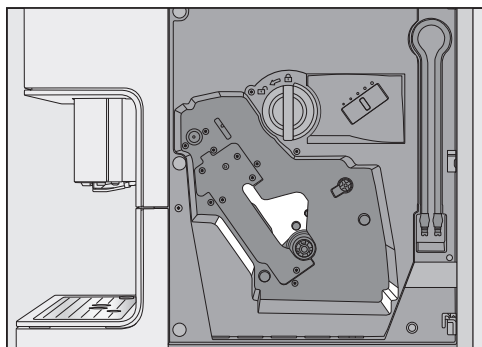
■ Извадете внимателно модула за приготвяне от кафе машината.

Движещите се части на модула за приготвяне са замърсени с мазнини. Почистващите препарати могат да повредят модула за приготвяне. Почиствайте модула за приготвяне единствено ръчно с топла вода **без почистващ препарат**.

- Почистете модула за приготвяне **ръчно под течаща топла вода без почистващ препарат.**



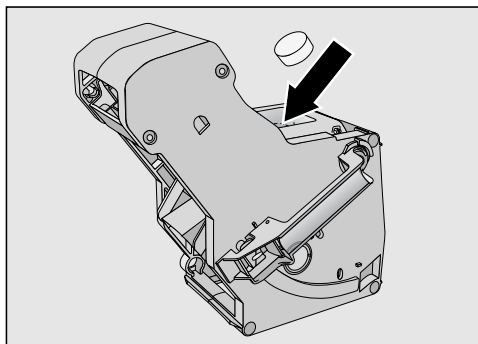
- Отстранете остатъците от кафе от двата филтъра (вижте стрелките).
- Подсушете фунията, за да не залепне по нея смляно кафе при следващото приготвяне на кафе.



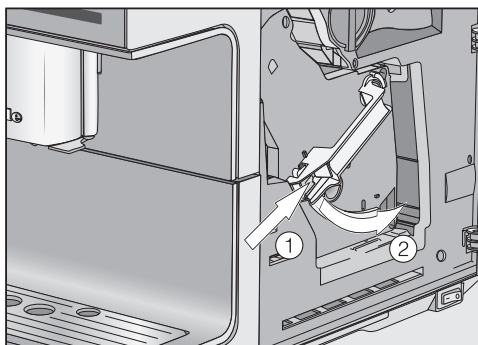
- Почистете вътрешността на кафе машината. Обърнете внимание, че местата, които са отбелязани на изображението в светъл цвят, трябва да се почистят особено старателно.

Съвет: Отстранете засъхналите остатъци от смляно кафе с прахосмучкачка.

На дисплея се показва: Fit the brew unit with a tablet in it.



- Сложете почистващата таблетка отгоре в модула за приготвяне (вижте стрелката).
- Поставете модула за приготвяне с почистващата таблетка изправен в кафе машината.



- Натиснете бутона в долната част на ръкохватката на модула за приготвяне ①, като при това завъртите ръкохватката надясно ②.

Ръкохватката се фиксира с отчетливо щракване.

- Затворете вратата на уреда.

- Следвайте новите указания, които се показват на дисплея.

След изплакването процесът на почистване приключва. Сега отново можете да пригответе напитки.

Почистване и грижа

Отстраняване на котления камък от уреда

Опасност от повреда поради пръски от разтвора за отстраняване на котлен камък.

Чувствителни повърхности и/или естествени подове могат да се повредят.

Отстранявайте евентуални пръски при отстраняване на котлен камък.

В автоматичната кафемашина може да се образува котлен камък вследствие на експлоатацията. Колко бързо по уреда може да се образува котлен камък, зависи от твърдостта на използваната вода. Остатъците от котлен камък трябва да се отстраняват редовно.

В зависимост от начина Ви на използване и от твърдостта на използваната вода трябва от време на време ръчно да отстранявате котлен камък в допълнение към автоматичното отстраняване.

Ако **не е поставена** или е поставена **празна** касета за отстраняване на котлен камък или такава **с изтекъл срок**, трябва регулярно да се отстранява котлен камък от автоматичната кафемашина с програмата за поддръжка Descale the machine.

Уредът ще ви води в процеса на отстраняване на котления камък. На дисплея се появяват различни съобщения, например с указание да изпразните тавичката за оттичане или да напълните водния резервоар.

За отстраняване на котления камък се нуждаете от **1** таблетка за отстраняване на котлен камък. Процесът трае около 12 минути.

Кафе машината Ви приканва своевременно от дисплея да почистите уреда от котления камък. На дисплея се появява Number of drinks until the machine must be descaled: 50. Кафе машината показва броя на оставащите напитки до задължителното премахване на котления камък при всяко приготвяне на напитка.

■ Потвърдете с OK.

Когато броят на оставащите напитки стане 0, кафе машината се блокира. На дисплея се появява Descale the machine.

Ако не искате да премахнете котления камък от уреда точно в този момент, изключете кафе машината. Можете обаче отново да пригответе напитки едва когато сте премахнали котления камък от кафе машината.

Премахване на котлен камък след получаване на съобщение на дисплея

На дисплея се появява: Descale the machine.

Процесът на премахване на котлен камък не може да бъде прекъснат. Процесът трябва да се осъществи докрай.

■ Потвърдете с OK.

Процесът се стартира.

■ Следвайте указанията, които се появяват на дисплея.

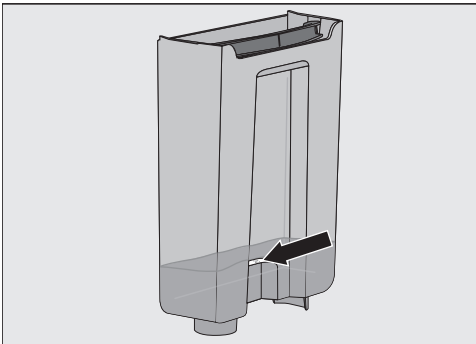
Когато на дисплея се появи Fill the water container to the  symbol with descaling agent and lukewarm water and place it in the machine., процедирайте по следния начин.

За оптимално премахване на котлен камък препоръчваме да се използват таблетките за премахване на котлен камък на Miele.

Таблетките за премахване на котлен камък са разработени специално за кафе машините на Miele.

Други препарати за премахване на котлен камък, които освен лимонена киселина съдържат и други киселини и/или нежелани съставки, като например хлориди, могат да повредят продукта. Освен това при неспазване на концентрацията на разтвора за премахване на котлен камък желаният ефект не може да бъде гарантиран.

Можете да закупите таблетките за премахване на котлен камък в интернет магазина на Miele, от отдела за обслужване на клиенти на Miele или от Вашия специализиран търговец на Miele.



- Във водния резервоар сложете **1** таблетка за премахване на котлен камък.
- Напълнете водния резервоар с хладка вода до маркировката за премахване на котлен камък .

При приготвяне на препаратата за премахване на котлен камък спазвайте точните съотношения. Важно е да налеете зададеното количество вода във водния резервоар. В противен случай процесът на премахване на котления камък ще прекъсне преждевременно.

Премахване на котлен камък

- Поставете обратно водния резервоар.
- Следвайте новите указания, които се появяват на дисплея.

Когато на дисплея се появи Rinse the water container and fill it to the  symbol with fresh tap water:

- Измийте старателно водния резервоар с чиста вода. Внимавайте във водния резервоар да **не** останат остатъци от препаратата за премахване на котлен камък.
- Напълнете водния резервоар с чиста питейна вода до маркировката за премахване на котлен камък .

След изплакването процесът по премахване на котлен камък завършва. Сега отново можете да пригответе напитки.

Автоматично премахване на котлен камък

Опасност от повреда поради пръски от разтвора за премахване на котлен камък.

Чувствителни повърхности и/или подове от естествени материали могат да се повредят.

Отстранете пръските от разтвора за премахване на котлен камък.

Внимавайте при боравенето с вече пълна с вода касета да не попада разтвор за премахване на котлен камък върху чувствителни повърхности.

Кафе машината има автоматична програма за грижа за премахване на котлен камък от уреда. За целта се поставя касета за премахване на котлен камък Miele в кафе машината. На базата на начина на използване кафе машината определя дали да се извърши автоматично премахване на котлен камък. Автоматичното премахване на котлен камък, включително времето на активиране, продължава ок. 30 минути.

Определяте момента за стартиране на ежедневното премахване на котлен камък чрез *Descaling timer*.

За автоматичното премахване на котлен камък се смесва разтвор от вода и препарат за премахване на котлен камък. Този разтвор за премахване на котлен камък се използва през тръбичките на кафе машината. След времето на активиране разтворът се промива изцяло от тръбичките и можете да приготвяте напитки както обикновено.

По време на автоматичното премахване на котлен камък ще чувате на кратки интервали шумове от изпомпване и промиване, въпреки че уредът е изключен и дисплеят е тъмен.

Когато не приготвяте напитки, автоматичното премахване на котлен камък не се стартира.

За да съхраните експлоатационния живот на частите на уреда и да осигурите бедна на котлен камък среда за приготвяне на напитки, тръбичките на кафе машината трябва да се почистват ръчно от котлен камък от време на време. Интервалите се определят от начина Ви на използване и от твърдостта на използваната вода. Ако например приготвяте много кафени специалитети с мляко, трябва да премахвате котления камък от кафе машината с таблетки по-често.

На какво трябва да обърнете внимание преди и по време на автоматичното премахване на котлен камък?

Кафе машината трябва да е готова за работа и да са изпълнени следните условия:

- Да е поставена касета за премахване на котлен камък.
- Кафе машината да е свързана към електрическата мрежа. По време на автоматичното премахване на котлен камък кафе машината **не** трябва да се изключва от електрическата мрежа.
- Тавичката за изкапване, модулът за приготвяне и централната дюза да са поставени.
- Водният резервоар е напълнен с вода поне до маркировката за премахване на котлен камък  и е поставен (най-малко 500 ml вода).

- Следвайте съобщенията, които евентуално се появяват преди изключването, напр. Empty the drip tray.
- Тръбите за мляко са поставени в държача в капака на тавичката за изкапване и на централната дюза.
- Кафе машината е изключена.

Касетата за премахване на котлен камък Miele

За автоматичното премахване на котлен камък използвайте единствено касетата за премахване на котлен камък Miele.

След като касетата за премахване на котлен камък Miele бъде поставена в кафе машината и бъде напълнена с вода, тя има срок на годност от около 1 година (годност след отваряне). Решаваща за едногодишната годност е датата, на която е поставена и напълнена с вода касетата за премахване на котлен камък.

Не поставяйте касета за премахване на котлен камък, която вече е използвана в друга кафе машина Miele. Вашата кафе машина няма пълната информация за тази касета. Действието по премахване на котлен камък може да е недостатъчно и да повреди Вашата кафе машина.

Не наливайте течности или други вещества в касетата за премахване на котлен камък.

Препаратът за премахване на котлен камък се съдържа на таблетки в касетата за премахване на котлен камък. Когато касетата бъде поставена в кафе машината, тя се пълни с вода. Таблетките се разтварят постепенно.

Касетата за премахване на котлен камък е достатъчна за 7 до 12 месеца в зависимост от използването на кафе машината.

Когато касетата за премахване на котлен камък е почти изразходвана, се появява съобщение на дисплея, че касетата трябва да бъде сменена. Потвърдете съобщението с **OK**. След това първо съобщение са възможни още 6 процеса по премахване на котлен камък.

Касетата за премахване на котлен камък на Miele можете да закупите в интернет магазина на Miele, отдела за обслужване на клиенти на Miele или от Вашия специализиран търговец Miele.

Ако не е поставена или е поставена **празна** касета за премахване на котлен камък или такава **с изтекъл срок**, котленият камък от кафе машината трябва да се премахва програмата за поддръжка *Descalc the machine*. За целта се нуждаете от съответния препарат за премахване на котлен камък (вижте глава “Почистване и поддръжка”, раздел “Премахване на котлен камък от уреда”).

Касетата за премахване на котлен камък може да остане поставена и при по-дълго отсъствие. Когато транспортирате кафе машината, извадете касетата преди транспортирането. При това обърнете внимание:

- Напълнената с вода касета за премахване на котлен камък може да се съхранява макс. 3 седмици извън кафе машината.
- Транспортирайте напълнената касета за премахване на котлен камък изправена и внимателно. Избягвай-

Почистване и грижа

те сътресения. Разтрисането или обръщането обратно намаляват експлоатационния срок или повреждат касетата.

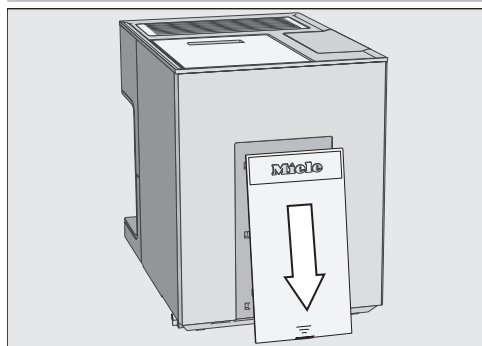
- Съхранявайте касетата изправена, на тъмно и при стайна температура (16 – 38 °C).

Поставяне на касета за премахване на котлен камък

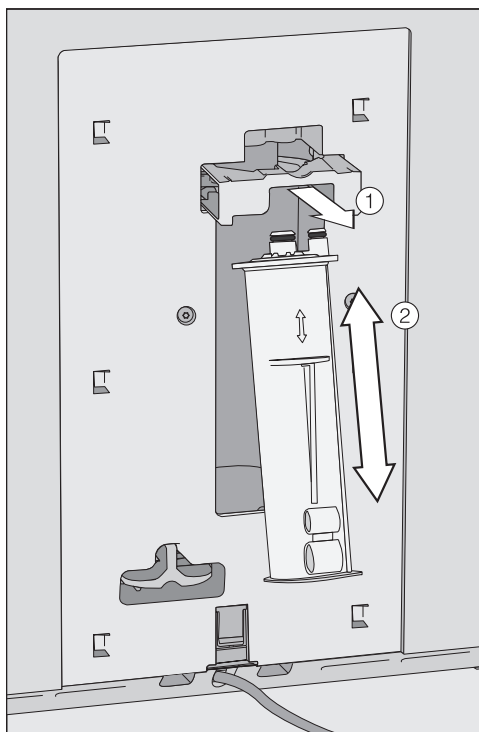
Опасност от повреда поради пръски от разтвора за премахване на котлен камък.

Чувствителни повърхности и/или естествени подове могат да се повредят.

Внимавайте при боравенето с вече пълна с вода касета да не попада разтвор за премахване на котлен камък върху чувствителни повърхности.



- Плъзнете капака от задната страна на кафе машината надолу.



- Издърпайте държача на касетата ① напред.
- Поставете касетата ② и я плъзнете докрай нагоре.
- Плъзнете държача на касетата назад.
- Поставете капачката отново.
- Следвайте указанията, които се появяват на дисплея.

Следващия път, когато изключите кафе машината, новата касета за премахване на котлен камък се пълни с вода при промиването. Ще чуете как на кратки интервали се налива вода в касетата.

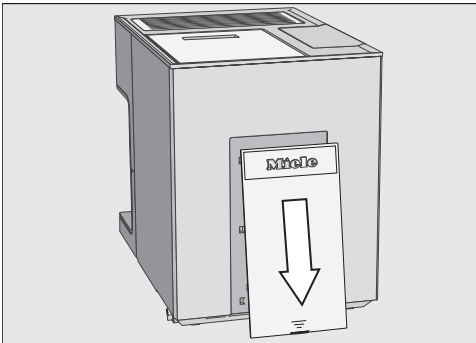
Изваждане на касетата за премахване на котлен камък

Опасност от повреда поради пръски от разтвора за премахване на котлен камък.

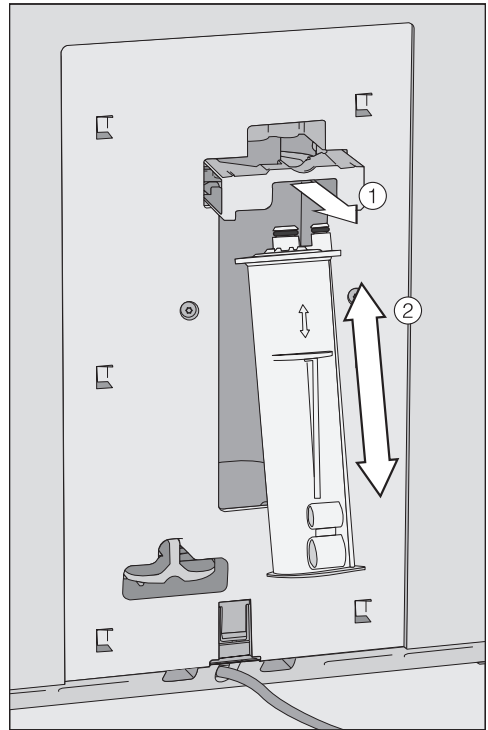
Чувствителни повърхности и/или естествени подове могат да се повредят.

Внимавайте при боравенето с вече пълна с вода касета да не попада разтвор за премахване на котлен камък върху чувствителни повърхности.

Кафе машината е включена. Само тогава уредът разпознава касетата за премахване на котлен камък.



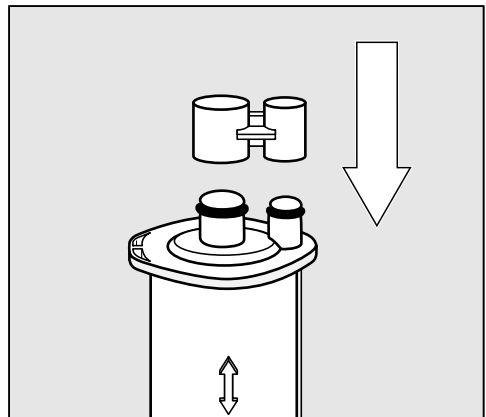
- Плъзнете капака от задната страна на кафе машината надолу.



- Издърпайте държача на касетата ① напред.

Вече е поставена касета за премахване на котлен камък.

- Извадете касетата за премахване на котлен камък ②.



Почистване и грижа

- Затворете касетата за премахване на котлен камък с капачката.

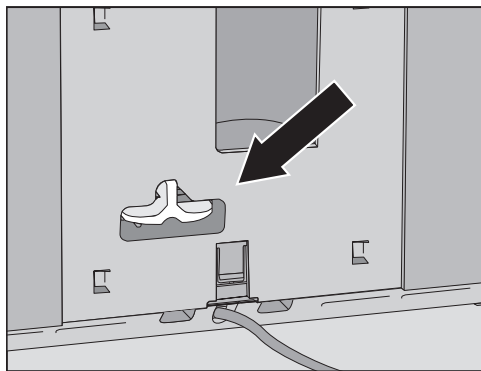
Капачката се намира на цилиндъра на касетата. Развийте капачката на определеното място за прекъсване.

- Изхвърлете касетата в битовите отпадъци.

Без употреба на касета за премахване на котлен камък

Ако не искате да поставяте касета за премахване на котлен камък, трябва да затворите системата с адаптора. Тогава вече не се показват съобщения като “Fit a new descaling cartridge”.

- Извадете касетата за премахване на котлен камък.



- Поставете адаптора на мястото на касетата за премахване на котлен камък.

Щом извадите касетата за премахване на котлен камък, автоматичното отстраняване на котлен камък се деактивира. Тогава можете да премахнете котления камък ръчно с програмата за поддръжка *Descale the machine*. За целта се нуждаете от съответния препарат за премахване на котлен камък (вижте глава “Почистване и поддръжка”, раздел “Премахване на котлен камък от уреда”).

Време за стартиране на автоматичното премахване на котлен камък (Descaling timer)

Можете да изберете произволно ежедневното време за стартиране на автоматичното премахване на котлен камък. Кафе машината трябва да е изключена в рамките на времето на активиране (ок. 30 минути).

В състоянието при доставка времето за стартиране на автоматичното премахване на котлен камък е 04:00 часа.

Настройване на времето за стартиране на автоматичното премахване на котлен камък

Показва се менюто *Drinks*.

- Докоснете ↶.
- Докоснете *Settings* 🚩.
- Докоснете *Timer*.
- Докоснете *Descaling timer*.
- Настройте желаното време за стартиране.
- Потвърдете с *OK*.

Времето за стартиране се запаметява. Автоматичното премахване на котлен камък стартира в желания момент.

Прекъсване на автоматичното премахване на котлен камък

Можете да прекъснете автоматичното премахване на котлен камък в рамките на времето на активиране.

Автоматичното премахване на котлен камък може да се прекъсва произволно често. При необходимост тогава трябва да премахнете котления камък от кафе машината с таблетките за премахване на котлен камък (вижте глава “Почистване и поддръжка”, раздел “Премахване на котлен камък от уреда”).

- Докоснете бутона за включване/изключване ①.

На дисплея се показва оставащото време.

- Докоснете Cancel.

Разтворът за премахване на котлен камък се изплаква от тръбичките. Изплакването може да трае до 5 минути. След това можете да пригответе напитки.

Отстраняване на проблеми

Можете да отстраните самостоятелно повечето неизправности и грешки. В много случаи можете да спестите време и разходи, тъй като не се налага да се обаждате на отдела за обслужване на клиенти.

На интернет страница www.miele.bg/support/customer-assistance ще получите допълнителна информация за самостоятелното отстраняване на неизправности.



Съобщения на дисплея

Съобщенията за грешка трябва да бъдат потвърдени с *OK*. Това означава, че съобщението може да се появи повторно на дисплея дори когато грешката е отстранена.

Следвайте инструкциите на дисплея, за да отстраните “неизправността”. Ако след това съобщението за грешка се появи отново, обадете се в сервиза.

Проблем	Причина и отстраняване
F1, F2, F80, F82	Налице е вътрешна повреда. ■ Изключете кафе машината с бутона за включване/изключване ①. Изчакайте около 1 час, преди отново да включите уреда.
F41, F42, F74, F77, F225, F226, F235, F236	Налице е вътрешна повреда. ■ Изключете кафе машината с бутона за включване/изключване ①. Изчакайте около 2 минути, преди отново да включите уреда.

Проблем	Причина и отстраняване
F73 или Check the brew unit	Модулът за приготвяне не може да се върне в основното си положение. ■ Изключете кафе машината с бутона за включване/изключване ①. ■ Извадете модула за приготвяне и го почистете. ■ Върнете улея за кафето на модула за приготвяне в основната му позиция. ■ Не поставяйте модула за приготвяне. Затворете вратата на уреда и включете кафе машината с бутона за включване/изключване ①. Задвижването на модула за приготвяне се инициализира и се позиционира в основно положение. ■ Когато се появи съобщението Insert the brew unit, поставете модула за приготвяне отново в уреда. Затворете вратата на уреда. Ако съобщението се появи отново, намалете количеството кафе, което се смела за една доза, и/или изберете по-фина степен на смилане. Някои сортове кафе имат отчетливо по-големи обеми при смилане.

Отстраняване на проблеми

Проблем	Причина и отстраняване
F233	Сензорът за ръба на чашата не е поставен или не е поставен правилно. Капакът от неръждаема стомана на централната дюза блок не е монтиран правилно, напр. е леко наклонен напред. Когато централната дюза се премества нагоре и сензорът за ръба на чашата опре например в чашата, сензорът губи референтната си позиция. ■ Потвърдете съобщението с <i>ОК</i>. ■ Изключете кафе машината с бутона за включване/изключване ①. Изчакайте около 2 минути, преди отново да включите уреда. ■ Поставете отново сензора за ръба на чашата. ■ Поставете отново капака от неръждаема стомана. Внимавайте капакът да завършва наравно.

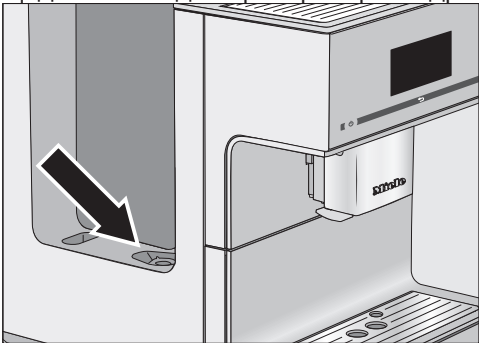
Неочаквано поведение на автоматичната кафемашина

Проблем	Причина и отстраняване
След включване на автоматичната кафемашина осветлението остава изключено.	Осветлението е било изключено. ■ Включете осветлението (вижте глава “Настройки”, раздел “Осветление”).
	Осветлението е неизправно. ■ Свържете се със сервиза.
Дисплеят остава тъмен, когато кафе машината се включи с бутон за включване/изключване ①.	Бутонът за включване/изключване ① не е бил докоснат достатъчно. ■ Натиснете вдлъбнатината на бутона за включване/изключване ① и задръжте най-малко за 3 секунди.
	Мрежовият щепсел не е поставен правилно в контакта. ■ Включете мрежовия щепсел в контакта.
	Предпазителят на електрическата инсталация е сработил, защото кафе машината, напрежението в жилището или друг уред са неизправни. ■ Извадете щепсела на кафе машината от контакта. ■ Свържете се с електротехник или с отдела за обслужване на клиенти.

Отстраняване на проблеми

Проблем	Причина и отстраняване
Кафе машината внезапно се изключва.	Фабрично настроеното предварително време за изключване (20 минути) или програмираното от Вас време за изключване е изтекло. ■ При необходимост настройте времето за изключване отново (вижте глава “Настройки”, раздел “Таймер”).
	Мрежовият щепсел не е поставен правилно в контакта. ■ Включете мрежовия щепсел в контакта.
Автоматичната кафемашина е включена. Изведнъж осветлението на уреда се изключва.	Когато автоматичната кафемашина не е била задействана в продължение на определен период от време, осветлението автоматично се изключва. Не можете да промените автоматичното време за изключване.
Сензорните бутони не реагират. Автоматичната кафемашина вече не изпълнява команди.	Налице е вътрешна повреда. ■ Прекъснете електрозахранването, като извадите щепсела на автоматичната машина за кафе от контакта или изключите предпазителя на инсталацията на жилището.
Автоматичната кафемашина не стартира, въпреки че е активирана настройката на таймера Switch on at.	Активирана е блокировката на включването. ■ Деактивирайте блокировката на включването.
	Не са били избрани дни от седмицата и/или не е активиран таймерът. ■ Проверете и променете настройките на таймера.
	Автоматичната кафемашина не е използвана след три последователни автоматични включвания (режим “Отпуск”). ■ Включете уреда и направете напитка.
	Докато се извършва автоматичното отстраняване на котлен камък, автоматичната кафемашина не се включва с таймера Switch on at. Това не е повреда. Изберете друга настройка на таймера.

Отстраняване на проблеми

Проблем	Причина и отстраняване
Появява се Fill and refit the water container, въпреки че водният резервоар е пълен и поставен.	Водният резервоар не е поставен правилно в уреда. ■ Извадете водния резервоар и го поставете отново. ■ При необходимост почистете площта под водния резервоар.
	При програма за поддръжка Descal the machine водният резервоар не е бил коректно напълнен или поставен. ■ Напълнете водния резервоар до маркировката за отстраняване на котлен камък S и отново стартирайте процеса на отстраняване на котления камък.
	Цедката на водния резервоар е задръстена.  ■ Почистете цедката на водния резервоар (вижте глава “Почистване и поддръжка”, раздел “Изваждане и почистване на цедката на водния резервоар”).
След включване се появява Fill and refit the water container, въпреки че резервоарът е пълен и поставен. Уредът не изплаква.	Не е поставена касета за премахване на котлен камък. По кафе машината се е натрупал котлен камък. ■ Изключете кафе машината с бутона за включване/изключване ①. ■ Изчакайте около един час. ■ Включете отново кафе машината. ■ Когато се появи Heating-up phase, докоснете Mainten.. ■ Докоснете Descal the machine. ■ Премахнете котления камък от кафе машината.

Проблем	Причина и отстраняване
Появява се Insert the drip tray and the waste container, въпреки че и двете са поставени. Въпреки че тавичката за оттичане е празна, на дисплея се появява Empty the drip tray and the waste container.	Тавичката за оттичане не е поставена правилно и затова сензорът не я долавя. ■ Изпразнете тавичката за оттичане и контейнера за утайка при необходимост. ■ Сглобете отново всички части и поставете тавичката за оттичане в автоматичната кафемашина, като я пхнете докрай.
Контейнерът за утайка е препълнен, въпреки че тавичката за изкапване и контейнерът за утайка са били изпразвани след всяка инструкция на дисплея.	Вероятно тавичката за изкапване е извадена, без да бъде изпразнен контейнерът за утайка. При изваждане на тавичката за изкапване вътрешният брояч за изпразването на контейнера за утайка се нулира. ■ Когато вадите тавичката за изкапване, винаги изпразвайте контейнера за утайка. Определени типове зърна създават смляно кафе в голям обем при смилането и съответно се получава по-голяма утайка (“бучки от кафе”). ■ При необходимост коригирайте количеството кафе и степента на смилане. ■ Изпразвайте контейнера за утайка по-често, отколкото се показва подкана на дисплея.

Отстраняване на проблеми

Проблем	Причина и отстраняване
Модулът за приготвяне не може да се извади от кафе машината.	Задвижването на модула за приготвяне не се намира в основната позиция, тъй като напр. по време на процеса на смилане или приготвяне вратичката на уреда е била отворена. ■ При необходимост завъртете ръкохватката на модула за приготвяне обратно в изходна позиция. Затворете вратичката на уреда. ■ Изключете кафе машината с бутона за включване/изключване ①. ■ Прекъснете електрозахранването, като извадите щепсела на кафе машината от контакта или изключите предпазителя на електрическата инсталация. ■ Изчакайте около 1 минута, преди отново да свържете кафе машината към електрическата мрежа и да я включите. Задвижването на модула за приготвяне се инициализира и се придвижва в основната позиция. ■ При необходимост повторете стъпките още веднъж.
От централния изпускателен блок не изтича кафе. Или кафето излиза само през едната дюза.	Централният изпускателен блок е запушен. ■ Изплакнете тръбите за кафе (вижте глава “Почистване и поддръжка”, раздел “Изплакване на уреда”). Ако и след това кафената напитка не излиза или изтича само от едната страна, ■ Разглобете централния изпускателен блок и старателно почистете всички части. ■ Внимавайте при сглобяването монтажът да бъде правилен.
От централната дюза не излиза нито мляко, нито млечна пяна.	Тръбите за мляко са запушени. ■ Почистете старателно централната дюза и тръбите за мляко с четката за почистване.

Отстраняване на проблеми

Проблем	Причина и отстраняване
При пускане на мляко-то то започва да пръска. По време на приготвянето се чува съскащ шум. Въпреки че трябва да бъде приготвена млечна пяна, от централната дюза тече само горещо мляко.	Температурата на използваното мляко е твърде висока. Добра млечна пяна се приготвя само със студено мляко ($< 10^{\circ}\text{C}$). ■ Проверете температурата на млякото.
	Централната дюза не е монтирана правилно и засмуква въздух. Или са запушени дюзите. ■ Проверете дали централната дюза е монтирана правилно. Внимавайте всички части да бъдат свързани плътно една към друга. ■ Почистете централната дюза. За да отстраните замърсяванията, изтъркайте дюзите под течаща вода.
	Тръбите за мляко, свързващите елементи или тръбата от неръждаема стомана на съда за мляко са запушени. ■ Почистете старателно частите с четката за почистване.
	Дюзата за пара в централната дюза е запушена. ■ Почистете дюзата за пара с четката за почистване (с ширина максимум 1 cm).
Дисплеят е осветен, но автоматичната кафемашина не нагрява и не приготвя напитки. Не можете да изключите автоматичната кафемашина.	Активиран е демонстрационният режим за презентиране на автоматичната кафемашина в магазини или в изложбени зали. ■ Деактивирайте демонстрационния режим.

Отстраняване на проблеми

Неизправности при автоматичното отстраняване на котлен камък

Проблем	Причина и отстраняване
След включване се появява съобщение, че автоматичното премахване на котлен камък не е извършено.	Когато се приготвя мляко, тръбите за мляко трябва да са поставени в тавичката за изкапване и при изключването да се потвърди съответното съобщение на дисплея с <i>OK</i>. Всички свалящи се части, като воден резервоар, тавичка за изкапване, модул за приготвяне или централна дюза, трябва да са поставени. Водният резервоар трябва да е напълнен с вода поне до маркировката за премахване на котлен камък  (най-малко 500 ml вода). Вратата на уреда не е затворена. ■ Потвърдете съобщението с <i>OK</i>. ■ Уверете се, че кафе машината е готова за работа преди следващото премахване на котлен камък.
	Кафе машината не е била изключена по времето за стартиране с бутона за включване/изключване ①. Тръбичките на кафе машината се пълнят само с разтвор за премахване на котлен камък, когато кафе машината е изключена. ■ Потвърдете съобщението с <i>OK</i>. ■ При необходимост променете времето за стартиране.
На дисплея се появява Ръчно отстраняване на котлен камък от уреда, въпреки че е поставена готова за работа касета за отстраняване на котлен камък. Не могат да се приготвят напитки.	В зависимост от твърдостта на използваната вода и от Вашия начин на използване трябва от време на време да отстранявате котления камък от автоматичната кафемашина с програмата за поддръжка. За целта се нуждаете от подходящ препарат за отстраняване на котлен камък, напр. таблетки за отстраняване на котлен камък Miele. ■ Отстранете котления камък от автоматичната кафемашина с програмата за поддръжка (вижте глава “Почистване и поддръжка”, раздел “Отстраняване на котления камък от уреда”).

Незадоволителен резултат

Проблем	Причина и отстраняване
Кафето не е достатъчно горещо.	Порцелановата чаша не е била предварително подгрята. Колкото по-малка е порцелановата чаша и колкото по-дебели са стените ѝ, толкова по-важно е предварителното подгряване. ■ Подгрейте чашата, например с функцията “Подгряване на чашите” (в зависимост от модела).
	Температурата на запарване е прекалено ниска. ■ Настройте температурата на запарване на по-висока степен.
	Ситата на кафе групата са запушени. ■ Извадете кафе групата и я почистете на ръка. ■ Обезмаслете кафе групата.
Напитките изтичат отчетливо по-бавно от централния изпускателен блок. Времето на загреване е по-дълго и автоматичната кафемашина е с по-малък капацитет.	По автоматичната кафемашина се е образувал котлен камък. Ако използвате вода с висока твърдост ($> 20 \text{ }^{\circ}\text{dH}$) или използвате интензивно автоматичната кафемашина, трябва по-често да отстранявате ръчно котления камък. ■ Пуснете програмата за поддръжка <i>Descalc the machine</i>. За целта се нуждаете от таблетка за отстраняване на котлен камък.
Консистенцията на млечната пяна не е добра.	Температурата на млякото е прекалено висока. Добра млечна пяна се приготвя само със студено мляко ($< 10 \text{ }^{\circ}\text{C}$). ■ Контролирайте температурата на мляко в съда за мляко.
	Тръбите за мляко са запушени. ■ Почистете старателно централната дюза и тръбите за мляко с четката за почистване.
При смилането на зърната кафе се чува посилен шум от обикновено.	По време на меленето резервоарът за кафени зърна е бил изпразнен. ■ Напълнете резервоара с пресни кафени зърна.
	Сред кафените зърна е възможно да има чужди тела, напр. пластмаса или камъчета. ■ Изключете незабавно автоматичната машина за кафе. Свържете се със сервиза.

Отстраняване на проблеми

Проблем	Причина и отстраняване
Кафето или еспресото не образуват пяна.	Зърната кафе не са пресни. Ако изпечените зърна кафе бъдат съхранявани твърде дълго отворени, въглеродният диоксид излиза малко по малко от зърната кафе. Затова при приготвянето вече не се образува пяна. Разбира се, можете да продължите да използвате зърната кафе.
Кафето има слаб вкус. Блокчетата кафе (порциите кафена утайка) контейнера за утайка са кашави и ронливи.	В мелачката не падат достатъчно кафени зърна и се вари по-малко смляно кафе. Тъмно изпечено кафе ли ползвате? Много тъмно изпеченото кафе често е маслено. Маслата могат да се отложат по стените на резервоара и да попречат на зърната кафе да падат надолу. ■ Направете кафе и наблюдавайте дали кафените зърна в контейнера за кафе на зърна се плъзгат надолу. ■ Когато използвате тъмно изпечено, маслено кафе, почиствайте контейнера за кафе на зърна по често. Пробвайте евентуално друг сорт кафе, който е с по-ниска масленост.

На интернет страница www.miele.com/service ще получите информация за самостоятелното отстраняване на неизправности и за резервни части на Miele.

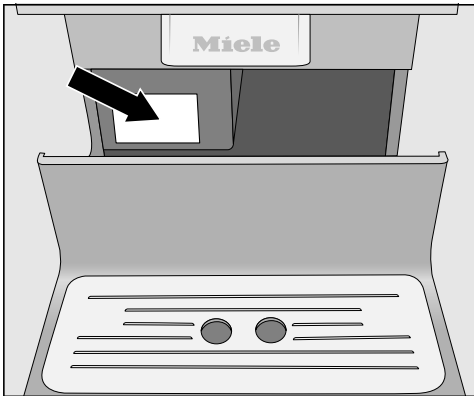
Контакт при неизправности

При неизправности, които не можете да отстраните сами, уведомете например Вашия специализиран търговец на Miele или сервиза на Miele.

Можете да запазите час в сервиза на Miele онлайн на адрес www.miele.bg/service.

Информацията за връзка със сервиза на Miele ще откриете в края на този документ.

Сервизът се нуждае от идентификатора на модела и фабричния номер (фабр./сериен номер/Nº). Данните ще намерите на табелката с данни.



Гаранция

Периодът на гаранцията е 2 години. Повече информация можете да намерите в доставените с машината условия на гаранцията.

Транспортиране

Ако няма да използвате автоматичната кафемашина за по-продължителен период от време или искате да я транспортирате на по-дълги разстояния, трябва да подготвите уреда за това време по следния начин:

- Изпразнете и почистете резервоара за кафе на зърна
- Изпразнете и почистете водния резервоар
- Изпарете машината
- Изваждане на касета за отстраняване на котлен камък и поставяне на адаптор
- Почистете вътрешността ѝ
- Опаковайте я надеждно

Изпаряване

Преди да приберете кафе машината за по-продължителен период от време или да я транспортирате, особено при температури под нула градуса, трябва да изпарите течностите от тръбичките.

За да се предотвратят повреда от вода и замръзване в уреда, при изпаряването се отстранява наличната вода от системата.

Показва се менюто *Drinks*.



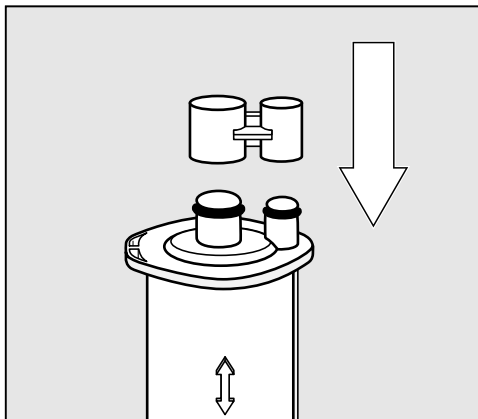
Опасност от изгаряне от повърхността или парата на дюзите. Горещата водна пара може да причини попарвания.

Пазете се от дюзите, когато от тях излизат пара или горещи течности. Не докосвайте нагорещените части на машината.

- Докоснете ↶.
- Докоснете *Settings* 🚩.

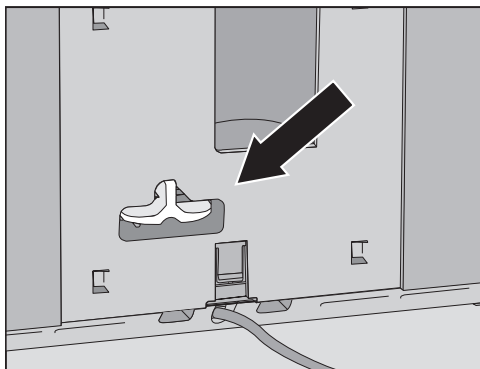
Отдел за обслужване на клиенти

- Докоснете Service.
- Докоснете Evaporate.
- Потвърдете с Yes.
- Следвайте указанията, които се появяват на дисплея.



- Извадете касетата за отстраняване на котлен камък и я затворете с капачката.

Касетата за отстраняване на котлен камък може да се съхранява макс. три седмици извън автоматичната кафемашина. Съхранявайте касетата изправена, на тъмно и при стайна температура (16 – 38 °C).



- Поставете адаптора на мястото на касетата.

Когато дисплеят угасне, изпаряването е приключило.

- Почистете тавичката за оттичане и контейнера за утайка.

Надеждно опаковане на кафе машината

Опаковайте уреда само ако е чист и сух. Остатъците от смляно кафе могат да надраскат повърхностите. Освен това остатъците от кафе, мляко и вода благоприятстват развитието на микроби.

Използвайте оригиналната опаковка, за да опаквате кафе машината.

Сложете в кутията и ръководството за употреба. Така то ще Ви бъде поддръка, когато поискате да използвате кафе машината отново.

Консумация на електроенергия в режим Standby:	≤ 0,5 вата
Консумация на електроенергия в мрежови режим на готовност:	≤ 1,0 вата
Налягане на помпата:	макс. 15 bar
Проточен нагревател:	1 Термоблок от неръждаема стомана
Размери на уреда (Ш x В x Д):	311 x 397 x 445 mm
Нетно тегло:	13,4 kg
Дължина на мрежовия захранващ кабел:	120 cm
Вместимост Воден резервоар:	2,2 l
Вместимост на резервоара за кафе на зърна:	прибл. 500 g
Вместимост на резервоара за мляко:	0,5 l
Вместимост Тавичка за оттичане:	0,8 l
Вместимост Контейнер за утайка:	макс. 16 порции утайка от кафе
Централен изпускателен блок:	с възможност за регулиране по височина 80-160 mm
Мелачка:	Конична мелачка от стомана
Степен на смилане:	възможност за регулиране на 5 степени
Порция смляно кафе:	макс. 12 g
Честотна лента:	2,400–2,4835 GHz
макс. мощност на излъчване	< 100 mW

Допълнително закупувани аксесоари

Тези продукти и други аксесоари можете да закупите в интернет магазина на Miele, от отдела за обслужване на клиенти на Miele или от Вашия специализиран търговец на Miele.

- **Универсална микрофибърна кърпа**
за отстраняване на следи от пръсти и леки замърсявания
- **Почистващ препарат за инсталацията за мляко**
за почистване на системата за мляко
- **Таблетки за почистване**
за обезмасляване на кафе групата
- **Касета за отстраняване на котлен камък**
за автоматичното отстраняване на котлен камък
- **Таблетки за отстраняване на котлен камък**
за ръчното отстраняване на котлен камък
- **CJ Jug 1,0 l**
термос за кафе или чай (функция на кана)
- **Black Edition One for all на Miele**
цели кафени зърна — перфектно за приготвяне на еспreso, кафе крема и кафени специалитети с мляко
- **Black Edition Espresso на Miele**
цели кафени зърна — перфектно за приготвяне на еспreso
- **Black Edition Café Crema на Miele**
цели кафени зърна — перфектно за приготвяне на кафе

МИЛЕ БЪЛГАРИЯ ЕООД
Ул. Бяла черква №24
гр.София, 1408

Тел: + 359 2 426 00 89
+ 359 882 391 073

Имейл адрес: info@miele.bg
www.miele.bg

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Deutschland

CM 7550

bg – BG

M.-Nr. 12 921 140 / 01